

# punto FINAL

Año VI — Martes  
18 de enero de 1972  
Nº 149  
Precio: E° 10.—  
en todo el país.

La SOFOFA recolecta fondos  
para la contrarevolución



# LA “VIA CHILENA” AL GOLPE DE ESTADO



## CARTA ABIERTA AL EMBAJADOR ALEMAN

Señor  
Lothar Lahn  
Embajador de la  
República Federal Alemana  
Santiago:

Señor Embajador:

En respuesta a su carta publicada destacadamente en "El Mercurio" del 2 de diciembre, y en la que usted pretende desvirtuar el carácter militarista de la política de Willy Brandt, haciéndolo aparecer como aadil de la paz mundial, es nuestro deber puntualizar:

I. El que las otrora orgullosas potencias imperialistas europeas sean hoy potencias de segunda clase, no es "culpa" de sus actuales gobernantes sino de la nueva correlación política mundial, producto —sobre todo— del despertar de los pueblos explotados y de las victoriosas revoluciones socialistas, en especial la soviética, china y cubana.

II. Es innegable el crecimiento del neonazismo en la Alemania postguerra, contexto en el que se implementa la política germana, sobre todo bajo Kiesinger primero y Brandt después. Así es como:

a) Más de un millar de altos funcionarios de la burocracia estatal alemana occidental eran conocidos nazis, entre ellos el ex Presidente Lübke y el Canciller Kiesinger, como lo acreditan fehacientemente documentos oficiales de la R.D.A. y del Tribunal Russell.

b) La formación en 1967 de la "gran coalición", entre los demócratacristianos de Kiesinger y los socialdemócratas de Brandt, creó las condiciones políticas necesarias para iniciar la implacable persecución al movimiento universitario que comenzaba a fortalecerse, al tiempo que permitió al capitalismo alemán intensificar la explotación obrera y emprender una nueva ofensiva imperialista.

c) En tanto universitarios, condenamos en su oportunidad la violenta represión contra la SDG (Organización de Estudiantes Socialistas), que ordenó Willy Brandt por el "delito" de repudiar la visita a Heidelberg del siniestro Mac Namara, ex Ministro de Defensa de EE.UU. y Presidente del Banco Mundial.

d) Contribuyendo al "entendimiento entre los pueblos", el Nobel de la Paz, Willy Brandt, no ha vacilado en estrechar amistosas relaciones, sobre todo económicas y militares, con las siniestras dictaduras fascistas de Portugal, Brasil, España, Persia, Grecia, Corea del Sur, Turquía, Indonesia, Rhodesia del Sur y Sudáfrica, intensificando la explotación de África, continente que ha constituido verdadera vocación histórica para la burguesía alemana.

e) Las frecuentes detenciones en suelo alemán de patriotas de países en lucha, que realizan agentes represivos de dichos países con la eficaz colaboración

de la policía secreta alemana, la *Verfassungsschutz*.

f) La persecución a los socialistas alemanes, con allanamientos, apaleos y el "democrático" recurso legal de los arrestos preventivos (*Vorbehaft*) que permite —como en las peores dictaduras— arrestar, sin iniciar inmediato proceso, por la sola presunción policial de sospechas.

g) A mayor abundamiento, el gobierno de Willy Brandt, Premio Nobel de la Paz, es un eficaz aliado de la política norteamericana, la misma que asesina en Vietnam, Laos y Camboya y amenaza a Chile por su resuelta política de nacionalizaciones.

Quiéquiera que visite Alemania Occidental asiste al degradante espectáculo de una soldadesca yanqui, corrompida y corruptora, que deambula ebria y arrogante por los suburbios de las otrora orgullosas ciudades de Frankfurt o Munich, Heidelberg o Berlín.

III. Que estos antecedentes hayan sido considerados por la burguesía proimperialista sueca como otros tantos merecimientos para concederle a Brandt el Nobel de la Paz, prueban —una vez más— que la "verdad" y la "paz" de los explotadores difieren de la verdad y la paz de los explotados.

Si de tales "merecimientos" se trata, sería más honesto reconocer el mejor derecho al Nobel de la Paz de un Richard Nixon, por ejemplo.

Disfrazada de "neutral" y "socialista", esa misma burguesía proimperialista sueca profirió de la Segunda Guerra Mundial, vendiendo a buen precio su acero, al tiempo que negaba refugio a algunos judíos europeos condenándolos así a morir qilzán en Auschwitz o en Dachau, en Maidanek o en Treblinka.

Lo dicho explicita el planteamiento nuestro de instar a Neruda a rechazar el Nobel, cuyos dineros esperamos ahora los destine a la lucha antimperialista y de liberación nacional.

IV. Que por obligación funcional, usted señor Embajador, haya intentado una defensa de su Jefe, no legitima la distorsión histórica en que incurre para ello, conducta que nosotros, universitarios y no diplomáticos, no podemos compartir.

Los hechos históricos denunciados no son de responsabilidad nuestra, en cambio sí lo es el hacer llegar al pueblo alemán nuestra solidaridad en su lucha contra el autoritarismo, la explotación capitalista y el imperialismo, sabiamente guiado por el genio y enseñanzas de Marx, Engels y Rosa Luxemburgo.

Hoy más que nunca, sobre todo en América latina, los pueblos explotados del mundo deben unirse en su lucha contra el fascismo y no olvidar la amarga experiencia de los pueblos europeos, que vigilantes entonan: *Wir haben es nicht vergessen*. ("No lo hemos olvidado").

Valga también esta carta-respuesta para contestar al sueco Gunnar Lindholm, que con humor escandinavo, sostuvo a tres

columnas, en la página editorial de "El Mercurio", del 10 de diciembre, que para conferir el Nobel "nunca se tomó en cuenta el color político".

Sírvase señor Embajador interponer su influencia para que esta carta-respuesta tenga mañana la misma destacada publicidad que "El Mercurio" dio a la suya, cuyo original acabamos de recibir sólo ayer 14 en Osorno.

Saludan a usted, por Universidad de Chile - Sede Osorno,

TERESA LOPEZ VAZQUEZ  
Secretario General

DANIEL MOORE M.  
Vicerrector

OSORNO

## VICTORIA DEL FER

Compañero:

Queremos poner en su conocimiento que en elecciones efectuadas el día viernes 17 de diciembre en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile de Valparaíso, la lista FER (Frente Estudiantil Revolucionario) ganó todos los cargos.

Compañero, esta victoria del FER en nuestra Escuela se suma a las victorias logradas por los Estudiantes Revolucionarios en los centros de Filosofía, Arquitectura, Diseño.

El FER se transforma así en una verdadera fuerza revolucionaria y combativa dentro de la Universidad porteña. Hoy tenemos 4 centros, mañana serán 6, 8 ó 10.

Compañero, nuestra consigna fue: "Por una Universidad militante para la Revolución Socialista, todo el poder a las bases revolucionarias", y será nuestra principal tarea cumplir con ella.

¡PATRIA O MUERTE, VENCEREMOS!

GLORIA BARRERA R.  
Secretario general

MAX VALENZUELA M.  
Presidente

VALPARAISO

## DECLARACION DEL MIR

Compañero Director:

1.— El Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR, ha señalado su decisión de buscar la unidad activa de todo el pueblo y la izquierda para oponer una sola fuerza al avance del fascismo DC y PN que busca el derrocamiento del gobierno y la represión sobre los trabajadores. Sólo una resuelta ofensiva en todos los planos de las masas de la ciudad y el campo puede detener, aplastar y destruir el ascenso del fascismo,

(A la contratapa siguiente)

# El complot en marcha

**C**UMPLIENDO la palabra que empeñó en Dayton, Ohio, durante su reciente visita a Estados Unidos, Frei reasumió el liderazgo de la oposición conservadora al gobierno de la Unidad Popular. Su tarea es llevar adelante el golpe de Estado que quedó inconcluso en octubre de 1970. En esa oportunidad los hombres de confianza de Frei, mezclados en el complot, no se atrevieron a seguir adelante al producirse el asesinato del general Schneider y la consiguiente condenación popular del intento sedicioso.

Los métodos actuales han variado ligeramente pero el objetivo que se busca es el mismo: impedir que el pueblo chileno inicie la construcción del socialismo. La burguesía y el imperialismo han logrado reordenar sus filas, después de la sorpresa del 4 de septiembre de 1970. Tienen un jefe, Frei, y disponen de un aparato institucional y de una espesa red legal, a lo que se



**EDUARDO FREI: el jefe de la contrarrevolución.**

suma el control de vastos medios de propaganda. Utilizando el Parlamento y la Corte Suprema pretenden anular la acción del gobierno. Llegado el caso —y lo han confesado sin escrúpulos— buscarán de-

rrocar al Presidente Allende por medios "legales". Pero en estos afanes conspirativos no se cuenta con el supremo recurso que le queda al pueblo: la movilización unitaria y revolucionaria de sus masas trabajadoras. En efecto, corresponde a los trabajadores del campo y de la ciudad organizarse desde ahora para frustrar la conspiración derechista. Ningún "golpe legal" será aceptado mansamente por los trabajadores, estudiantes, pobladores y soldados patriotas. Llegado el momento esa maniobra será desbaratada. La clase trabajadora se juega una oportunidad histórica de liberación que no va a desperdiciar.

Unidos sobre la base de principios revolucionarios —para avanzar y profundizar el proceso—, los trabajadores deben ser movilizados para ganar nuevas posiciones en lo económico y social. Hay que convertir en irreversible este proceso antes que la burguesía logre culminar la maniobra de revestir de legalidad lo que no es sino un siniestro complot.

PF

## Punto FINAL

AÑO VI Nº 149  
Martes 18 de enero de 1972.  
Precio del ejemplar en todo el país: E\$ 10.—

Revista quincenal de asuntos políticos, informativos y culturales que publica Ediciones Punto Final Ltda., Unión Central 1010, oficina 1108, Santiago de Chile, teléfono 63290.

**CONSEJO DE REDACCION:** Mario Díaz, Augusto Olivares, Manuel Cabieses Donoso, Jaime Falovich, Hernán Uribe Ortega, Augusto Carmona Acevedo y Hernán Lavín Cerda. **DIRECTOR:** Manuel Cabieses Donoso. **GERENTE:** Alejandro Pérez Arancibia. **Dibujos:** Eduardo de la Barra (Jecho). **Secretaria Administrativa:** Haydée Moreno. **Presentación**

gráfica: Enrique Cornejo (Pé- nique).

**Colaboradores nacionales:** Jaime Barrios, Julio Huasi, Mario Cerda, Clotario Blest, Melitón Herrera (Click), Fernando Mires, Víctor Vaccaro, José Carrasco Tapia, Jorge Silva Luvecce, Gladys Díaz, Ernesto Carmona, José Cayuela, Eliana Cea, Lucía Sepúlveda, Enrique J. Fernández, Mario Vera Valenzuela

**Colaboradores extranjeros:** Régis Debray, Nicolás Guillén, Roberto Fernández Retamar, Ricardo Gadea, Héctor Béjar, Servicios Es- peciales de Prensa Latina.

**Suscripciones dentro del país:**

6 meses ..... E\$ 120.—  
1 año ..... E\$ 240.—

**Suscripciones en el extranjero** (vía aérea).  
Latinoamérica y EE. UU.:

6 meses ..... 18 dólares  
1 año ..... 36 dólares

**Europa, Asia y Africa:**

6 meses ..... 24 dólares  
1 año ..... 48 dólares

Las suscripciones deben solli- citarse adjuntando cheque cruza- do o giro a nombre de Ediciones Punto Final Ltda., o personal- mente en nuestras oficinas.

Los artículos firmados por PF representan la línea editorial de la revista. PF es una tribuna del pensamiento revolucionario y acepta, por ende, colaboraciones que no coincidan necesariamente con la posición de la revista.

**IMPRESORES:** Prensa Latino- americana S. A. — Root Nº 537, Santiago-Chile.

## La "vía chilena" hacia el golpe

LA originalidad de la "vía chilena" hacia el socialismo consiste en que también el enemigo puede usar la legalidad para interrumpir este proceso. Esa legalidad no sólo actúa en beneficio de la izquierda. Aunque hasta ahora no ha sido probado en la práctica, permite derrocar limpiamente al Presidente de la República. Este resorte —sugerido hace algunos meses por el senador golpista Raúl Morales Adriasola— comienza a ser pulsado por la derecha. Cuiéndose escrupulosamente a la Constitución Política, la mayoría derechista que controla el Parlamento puede destituir de su cargo al Jefe del Estado. La "vía chilena" hacia el golpe —como puede apreciarse en las disposiciones constitucionales que se publican en esta misma página—, es tanto o más expedita que la "vía chilena" hacia el socialismo.

Un ensayo general de esta operación se hizo mediante la acusación constitucional contra el Ministro del Interior, José Tohá. Aprobada en la Cámara de Diputados, la acusación permitió suspender de sus funciones al jefe político del Gabinete del Presidente Allende. Mientras el Ministro Tohá fue trasladado a la cartera de Defensa Nacional, en una medida que el partido Demócrata Cristiano ha impugnado ante el Tribunal Constitucional, esta semana el Senado seguirá adelante con la acusación. Se trata de llevar a término, o sea a la destitución del Ministro, la operación golpista (aunque perfectamente legal) iniciada en la Cámara de Diputados.

La manipulación de la propia institucionalidad burguesa para consumir un "golpe legal", destinado a tronchar el proceso de construcción del socialismo, comenzó hace varios meses. Fue la Democracia Cristiana, manejada a nivel directivo por el grupo íntimo del ex Presidente Frei, la que reparó en que la debilidad de la "vía chilena" hacia el socialismo reside en lo que algunos exegetas consideran su mayor fortaleza: la legalidad.

En efecto, para cumplir con su deber de votar en el Congreso Pleno de octubre de 1970 por el candidato presidencial que había logrado la primera mayoría, el PDC exigió a la Unidad Popular que suscribiera una serie de "garantías constitucionales". Para hacer más solemne esta imposición que condicionaba sus votos, el PDC hizo que tales garantías se incorporaran a la propia Constitución Política. En caso contrario, amenazaba elegir en el Congreso Pleno al candidato que había logrado



**SALVADOR ALLENDE:** la derecha busca la forma "legal" de derrocarlo.

la segunda mayoría relativa (Jorge Alessandri), quien, a su vez, se comprometió públicamente a renunciar. Se facilitaba así una segunda elección directa, que permitía repetir el esquema electoral de 1964 que significó la victoria de Frei apoyado por los partidos de derecha.

Aunque las "garantías constitucionales" tenían aspectos obvios, acordes en líneas generales con el Programa de la Unidad Popular, ellas significaron un sutil chantaje político, método al que parece aficionada la élite que maneja al PDC. Pero, además, abrieron los



ojos reaccionarios a una realidad que, aun cuando previsible parecía escapar a la desesperada confusión derechista de hace un año. Esta realidad consiste en que nadie puede disputar mano a mano a la burguesía el manejo de una legalidad que ella misma ha inventado. En efecto, con una paciencia de hormiga, retrocediendo a veces tácticamente frente a las luchas de las masas, pero en los hechos accediendo a algunas concesiones destinadas a embellecer la dictadura de la explotación, la burguesía edificó la institucionalidad vigente. Un cúmulo de leyes administrado por tribunales cuya composición refleja los intereses de la clase que defiende, forma el andamiaje de la institucionalidad. Parapetada en el Parlamento y dominando los medios de comunicación de masas que le permiten crear el espejismo de una verdadera democracia, la burguesía tiene en sus manos los elementos fundamentales para defender sus intereses económicos.

Después de las "garantías constitucionales", que todavía permiten al PDC alardear de gendarme de la democracia en Chile, se produjo la jactancia del senador Morales Adriasola, miembro del grupo conspirativo Democracia Radical. En un acto público —celebrado en su homenaje después que la Corte Suprema lo li-

bró del proceso por el frustrado golpe de 1970—, ese senador derechista llamó la atención sobre el "poder constitucional" que aun poseían los enemigos del socialismo. Con toda claridad diseñó la estrategia hacia el "golpe legal" que ahora está en curso. Llamó a utilizar la mayoría parlamentaria derechista para subir peldaño a peldaño en una escalada destinada a destituir funcionarios y ministros, hasta llegar al Presidente de la República. Así se hizo con algunos gobernadores e intendentes. Luego, la disputa por la hegemonía política en el seno de la burguesía, se tradujo en que el Partido Nacional intentara por su cuenta destituir algunos ministros. Finalmente el PN se allanó a cumplir su papel de destacamento de apoyo de la Democracia Cristiana. El grupo de Frei logró imponer en el PDC una acusación constitucional contra el Ministro del Interior que fue de inmediato apoyada por los partidos Nacional y Democracia Radical. Cualquier examen medianamente objetivo de esa acusación tiene que llegar obligatoriamente a la conclusión de que los cargos contra Tohá carecen de todo fundamento. Pero no se trataba de buscar antecedentes reales que pudieran arrastrar a

(Pasa a la vuelta)

## LAS ARMAS DEL "GOLPE LEGAL" CONSTITUCION POLITICA DE CHILE

**ART. 39.—** Son atribuciones exclusivas de la Cámara de Diputados:

1º) Declarar si han o no lugar las acusaciones que 10, a lo menos de sus miembros, formularen en contra de los siguientes funcionarios:

A) Del Presidente de la República por actos de su administración en que haya comprometido gravemente el honor o la seguridad del Estado, o infringido abiertamente la Constitución o las Leyes. Esta acusación podrá interponerse mientras el Presidente esté en funciones y en los 6 meses siguientes a la expiración de su cargo. Durante este último tiempo no podrá ausentarse de la República sin acuerdo de la Cámara.

En todos estos casos la Cámara declarará dentro del término de 10 días si ha o no lugar la acusación, previa audiencia del inculpado e informe de una Comisión de 5 diputados elegidos a la suerte con exclusión de los acusadores. Este informe deberá ser evacuado en el término de 6 días, pasados los cuales la Cámara procederá sin él. Si resultare la afirmativa, la Cámara designará 3 diputados que la formalicen y prosigan ante el Senado. Si el inculpado no asistiere a

la sesión que se le cite, o no enviare defensa escrita, podrá la Cámara renovar la citación o proceder sin su defensa.

Para declarar que ha lugar la acusación en el caso de la letra a), (Presidente de la República) se necesitará el voto de la mayoría de los diputados en ejercicio.

**ART. 42.—** Son atribuciones exclusivas del Senado:

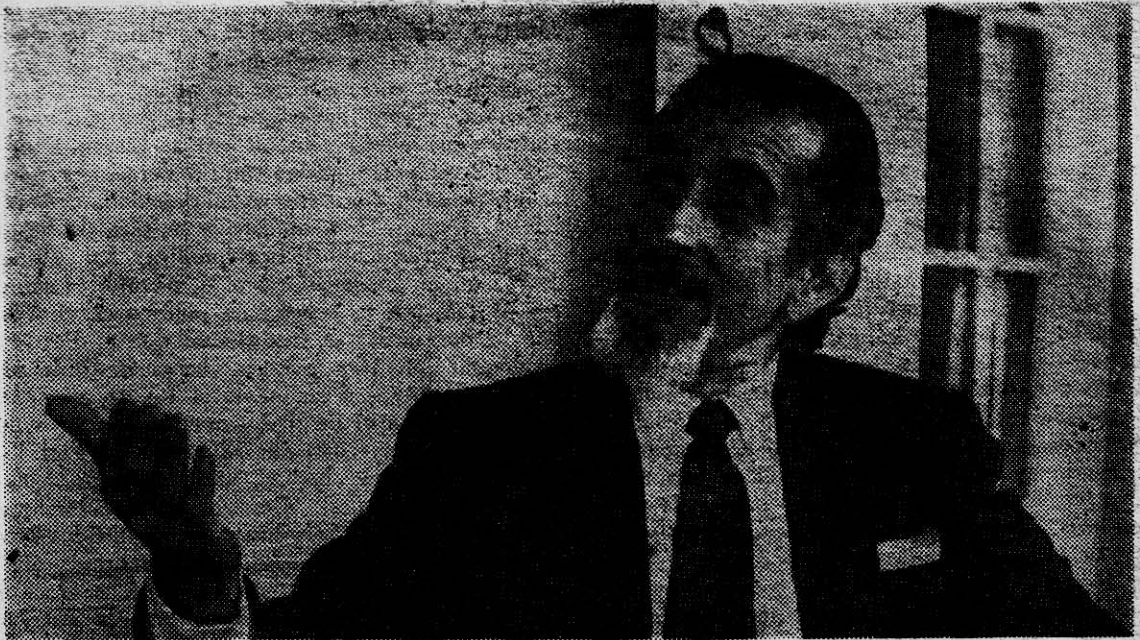
1º) Conocer de las acusaciones que la Cámara de Diputados entable con arreglo al art. 39, previa audiencia del acusado. Si éste no asistiere a la sesión que se le cite, o no enviare defensa escrita, podrá el Senado renovar la citación o proceder sin su defensa.

El Senado resolverá como jurado y se limitará a declarar si el acusado es o no culpable del delito o abuso de poder que se le imputa.

La declaración de culpabilidad deberá ser pronunciada por las dos terceras partes de los senadores en ejercicio cuando se trate de una acusación en contra del Presidente de la República...

Por la declaración de culpabilidad queda el acusado destituido de su cargo.





**JOSE TOHA:** esta semana el Senado sigue adelante con la acusación constitucional. Es el primer Ministro del Presidente Allende desplazado mediante una maniobra legal de la derecha.

(De la vuelta)

un Ministro del Presidente Allende ante los tribunales. El objetivo era mucho más sencillo. Era demostrar que la "vía chilena" para el golpismo está expedita. Eso ya quedó claro en la Cámara de Diputados y a partir de esta semana le tocará al Senado culminar la operación.

Entretanto, han ocurrido otros hechos que se encuadran también en la "vía chilena" de la contrarrevolución.

Procurando fortalecer al Parlamento como plaza fuerte del golpismo "legal", la alianza derechista que encabeza el PDC redujo a su mínima expresión el Presupuesto de gastos fiscales para 1972. El gobierno había solicitado la aprobación constitucional de un Presupuesto de 1.900 millones de escudos, superior en 200 millones al de 1971 elaborado por la administración Frei. La mayoría derechista del Parlamento redujo los gastos en 1.400 millones, o sea, provoca la casi total paralización del Estado, la cesantía de unos 25.000 funcionarios y la desaparición de algunos servicios públicos. Llevando al extremo su mareo de poder, la mayoría parlamentaria aumentó a 39 millones de escudos el presupuesto del Congreso Nacional. Solamente para alimentos y bebidas, la Cámara de Diputados y el Senado se autodestinaron 778 mil escudos.

El gobierno ha recurrido al Tribunal Constitucional para que declare ilegal las reducciones del Presupuesto. En este sentido se cree que la situación creada por el Parlamento es tan absurda que ese Tribunal no podría sino acoger el recurso del gobierno, incluyendo los votos de los representantes de la Corte Suprema y de la Corte de Apelaciones.

A este mismo Tribunal Constitucional ha recurrido la mayoría parlamentaria, pidiendo que inhabilite a José Tohá para desempeñar la cartera de Defensa Nacional. Y se trata también del mismo Tribunal que deberá fallar en definitiva sobre las indemnizaciones que exigen las compañías nacionalizadas del cobre.

Teóricamente el gobierno tiene mayoría en ese Tribunal, ya que tres de sus cinco miembros fueron designados por el Presidente de la República con el visto bueno del Senado. Lo preside el ex Contralor General Enrique Silva Cimma, que es militante del Partido Radical.

Pero no se pueden descartar sorpresas y, en todo caso, la verdadera solución no está en ganar escaramuzas jurídicas. Consiste, más bien, en cambiar la correlación de fuerzas y hacerla favorable a los trabajadores.

El dominio en el campo institucional pertenece al enemigo. Lo acaba de probar la Corte Suprema invalidando las atribuciones del Tribunal de Comercio que había aprobado la requisición de la industria textil Yarur. Los due-





**EL PARTIDO COMUNISTA** celebró en el Estadio Nacional su 50º aniversario. Entre los invitados extranjeros estuvo Santiago Carrillo, Secretario General del PC español, que entregó la experiencia de ese pueblo frente a las maniobras del fascismo.

ños de esa empresa recurrieron a la Corte Suprema —donde radica la más cavernaria defensa del sistema capitalista—, y lograron un primer golpe contra los trabajadores. La requisición de Yarur fue dictada en virtud de disposiciones legales (en este caso la legalidad aprovechada en beneficio del pueblo). El Tribunal de Comercio ratificó la actuación de la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), consolidando la requisición que ha per-

mitido mantener a Yarur y a otras industrias textiles, provisoriamente, en el área social. Pero la Corte Suprema echó un balde de agua fría sobre la cabeza del Tribunal de Comercio y, tiene actualmente en sus manos el recurso de Yarur que no es sino un globo de ensayo de los magnates textiles para recuperar la propiedad y manejo de esas industrias.

En este terreno de las acciones concretas de la derecha para impedir que se inicie la construcción del socialismo en Chile, otra artimaña legal está en marcha. Se trata de una nueva modificación constitucional que, en la práctica, deja sin efecto todas las requisiciones industriales efectuadas hasta el momento. Esa modificación fue presentada por senadores de la Democracia Cristiana y rápidamente aprobada en ambas ramas del Parlamento. Está lista para ser despachada por el Congreso Pleno y echa por tierra un proyecto que presentó el gobierno para delimitar las áreas privada, mixta y social de la economía. Obliga, en el futuro, a iniciar un proyecto de ley en cada caso de expropiación industrial, proyectos que deben ser aprobados ¡por la mayoría derechista del Parlamento!

La Sociedad de Fomento Fabril, por su parte, organiza la oposición empresarial al programa de la Unidad Popular. En estas mismas páginas publicamos una circular que la SOFOFA envía a los industriales pidiéndoles dinero para financiar la campaña contra la extensión

## EL FTR GANA EN LA ZONA DEL CARBÓN

\*\*\* EL FRENTE DE Trabajadores Revolucionarios (FTR) acaba de obtener dos victorias importantes en la zona del carbón. Guillermo Cánovas Jara, candidato del FTR, obtuvo la primera mayoría (3.615 votos) en la elección del Sindicato Industrial Minero de Schwager. Los otros cargos del sindicato también fueron ganados por militantes de izquierda: Pedro Camillo, PS, 3.006; Ernesto Jhumstein, PC, 2.378; Adelino Muñoz, PS, 2.670, y Hernán Lara, PC, 2.502.

El año pasado el FTR había reunido 1.250 votos en ese sindicato, o sea un tercio de su actual votación.

Por otra parte, el FTR también obtuvo una resonante victoria en el Sindicato Profesional Obrero Metalúrgico de Schwager. Ganó los cargos de presidente, secretario y tesorero. La primera mayoría la obtuvo Jorge García, del FTR, con 472 votos. Los otros dos puestos de la directiva sindical los desempeñarán militantes del Partido Comunista.

(Pasa a la vuelta)



del área social de propiedad. Comisiones de estudios jurídicos y económicos, relaciones públicas, estudios de proyectos de leyes, etc., conforman la actividad de la SOFOFA para alinear a los industriales en la política tributaria y laboral y en la defensa de la empresa privada, que en lo político dirigen los enemigos jurados del socialismo.

Es en este cuadro donde se va incubando el germen del fascismo que amenaza al proceso chileno. En este sentido hay que valorar la voz cargada de experiencia de Santiago Carrillo, secretario general del PC español, que habló en Viña del Mar con motivo del 50º aniversario del PC chileno (\*). Dijo Carrillo que los intentos de la derecha chilena por "imposibilitar la vía democrática hacia el socialismo" le recordaban "hechos acaecidos en España hace ya más de 30 años".

En efecto, tal como recordó Carrillo, los fascistas españoles pudieron nuclear un bloque que se opuso al Frente Popular, utilizando sectores oportunistas como la CEDA que era "una especie de Democracia Cristiana de derecha". Apoyados por potencias extranjeras, desataron la guerra civil e instauraron su dictadura, dejando a un lado a los ilusos que los habían

apoyado, creyéndolos sinceros defensores de la Constitución, las leyes y la libertad. Resumiendo la experiencia española, Carrillo dijo que consistía para la izquierda chilena en consolidar, apretar y extender la unidad "porque la unidad es la clave del triunfo". Y algo muy importante: "estad dispuestos —dijo Carrillo— a batiros, con uñas y dientes, con toda clase de armas, contra el fascismo y los lacayos del imperialismo si tratan de arrebatarnos la victoria".

La lucha por el poder está en marcha en nuestro país y probablemente no quede otro recurso que hacer sentir a los conspiradores el peso de las masas unidas y organizadas. Nada parece más riesgoso, pues, que el intento de someter la movilización de los trabajadores a un criterio paternalista. Cuando llegue el momento de llamarlos a la acción puede ser demasiado tarde. En especial —como está ocurriendo— si se le otorga legitimidad a la "vía chilena" hacia el golpe. La autoridad de los conspiradores emana de instituciones como el Parlamento, que no puede ser reconocido como un doble poder si no se quiere entregar gratuitamente un disfraz a los que intentan arrebatarse al pueblo su derecho a construir el socialismo.

\* Ver "El Siglo", 9-I-72, Pág. 11.

J. C. M.

## LA SOFOFA FINANCIA CAMPAÑA CONTRA EL AREA SOCIAL DE LA ECONOMIA

\*\*\* MIENTRAS LA REACCION teje su maniobra golpista en el Parlamento, la conspiración de la burguesía no descansa en ningún terreno. La Sociedad de Fomento Fabril, por ejemplo, que agrupa a los industriales, financia la campaña contra el crecimiento del área social de la propiedad. En una carta que firman Orlando Sáenz R., presidente, y Hernán Errázuriz T., gerente general, fechada en diciembre de 1971, se pidió a los empresarios su contribución para financiar ese tipo de actividades.

Por ejemplo, la carta de la SOFOFA, recibida por Termo Metalúrgica S.A.I.C., similar a las demás, salvo en la suma solicitada, dice lo siguiente: Santiago, diciembre de 1971.

Señor Gerente  
Termo Metalúrgica S.A.I.C.  
PRESENTE.

Estimado consocio:  
Ref.: Sg/400.— Informa sobre cooperación y aporte año 1972.

Queremos iniciar las labores correspondientes al año 1972, solicitando a todos nuestros asociados la indispensable cooperación que deben prestar para desarrollar e intensificar nuestra acción gremial en la medida que lo requieren las difíciles circunstancias que vive nuestro país, y muy especialmente, el área privada de la economía nacional.

Deseamos una participación más activa y solidaria de todos los socios, tanto en los planes y programas de trabajo de nuestra Sociedad, como en su desarrollo y cumplimiento, acción que puede ejercitarse a través de los diferentes grupos de trabajo cuya nómina acompañamos con su correspondiente solicitud de inscripción y contribuyendo puntualmente con el aporte de las cuotas sociales,

que constituyen la única fuente de ingresos con que cuenta la Sociedad para su financiamiento.

El considerable aumento de nuestras campañas publicitarias y de asistencia técnica, social y judicial, determinado por la conflictiva situación que hemos debido afrontar en el curso del presente año, ha significado un importante incremento de nuestros gastos de operación, lo que nos ha movido a ampliar nuestra base de recaudación, solicitando cuotas a todas las empresas relacionadas con esta Sociedad, lo que permite no gravar excesivamente a nuestros habituales cooperadores. La cuota anual que el Directorio ha fijado a esa empresa, determinada en base a su tamaño e importancia, asciende a \$ 17.900.—

Estamos ciertos de recibir una favorable acogida, certeza que está avalada por la masiva demostración de confianza y solidaridad con nuestra acción gremial, manifestada recientemente en una gigantesca concentración pública.

Sabemos que la contribución solicitada significa un gran esfuerzo para ustedes en las actuales circunstancias, pero es absolutamente necesaria para mantener una posición sólida y resuelta en defensa de nuestros principios.

Esperamos contar con su valioso apoyo y colaboración, que le rogamos ratificar enviándonos la aceptación de su cuota y en lo posible su solicitud de ingreso a los grupos de trabajo programados.

Agradecen de antemano su pronta respuesta y lo saludan muy atentamente,

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL

HERNAN ERRAZURIZ T.  
Gerente General

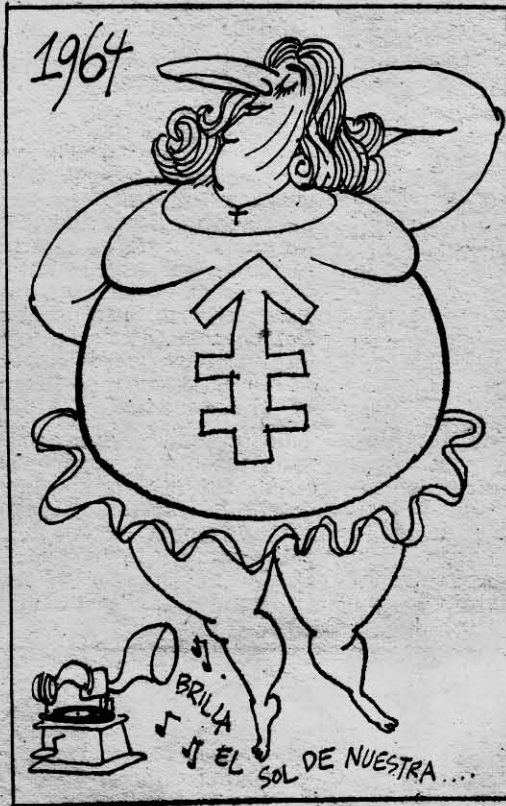
ORLANDO SAENZ R.  
Presidente



¿DESEA BAJAR  
DE PESO?

# GIMNASIA REDUCTIVA

ANTES



AHORA



SORPRENDENTES RESULTADOS

- CHUCHOQUEO INCONSEQUENTE
- MASAJES DE DERECHA
- LUZ APLICADA POR EL LADO IZQUIERDO

PROFESORES CON ESTUDIOS EN U.S.A.



## Carta abierta al senador Fuentealba

**E**L discurso del senador Renán Fuentealba, el día 16 de diciembre, impreciso y primario, no puede quedar marginado de una severa crítica, tanto por la audacia degenerativa de su contenido, cuanto por el uso de conceptos socio-filosóficos que señalan en él una escasez de conocimientos, o bien, la posición de un político dogmático que desea una reivindicación ante la opinión general después del fracaso del gobierno al cual pertenece.

Tal vez, antes de entrar a analizar el discurso mismo, sería conveniente darle al señor senador una breve clase sobre el atraso de Iberoamérica, pues parece desconocer sus verdaderas raíces. Este es un continente a la deriva, que no pesa ni cuenta. Padece de una miseria social histórica, de una dependencia pluridimensional, dependencia que no sólo es causada por variantes internas, sino que también por importantes factores internos, donde las élites políticas y económicas se encargan de mantener en firme posición los eslabones del neocolonialismo... Estas élites se han entregado a una dependencia incondicional, macabra, pues jamás consideraron las funestas consecuencias que ello acarrearía... Ahora se debaten en la contradicción que ellas propiamente establecieron entre lo que podría denominarse sus necesidades presentes y aquellos intereses que ellas mismas crearon y alentaron crecer para su propio beneficio. La atonía cultural, educacional, financiera, institucional, política y social que hoy personaliza a Iberoamérica, afecta con extremada dureza y precisión a las grandes masas de desposeídos, atacando no sólo la penosa condición presente de ellos, sino que vulnerando algo que es de vital importancia para todo ser humano: las esperanzas de un mejor futuro.

Con la actitud señalada, las élites iberoamericanas revelan una clara miopía para entregarse a la auténtica raíz

de los problemas, como son: la alianza vergonzante con los intereses de la gran metrópoli; la odiosa estratificación social que a veces alcanza rangos inauditos; su resistencia marcada a efectuar cambios sociales, políticos y económicos; su cómoda permanencia de un status que incuba y genera constantemente nuevas y crecientes injusticias.

Y Chile no es una excepción a lo señalado, señor Fuentealba. Seamos realistas, honestos y sinceros, pero no escapistas. Dejemos de lado el eufemismo de que somos los ingleses de la América del Sur o la Suiza austral. En Chile hay tanta miseria y desequilibrio social como en cualquier otro país de los ya señalados. De aquí la extrañeza y perplejidad que he tenido al leer su discurso.

Usted habla de... "un régimen de violencia, de opresión y de dictadura totalitaria". La violencia y la opresión pueden adquirir dos facetas: una, cultivada y refinada, y la otra, basada en la brutalidad. Ambas han sido ejercidas por los gobiernos anteriores, especialmente por

la Democracia Cristiana. ¿O ya se ha olvidado de las ochocientas mil personas que habitan en las poblaciones marginales de Santiago, o de los sucesos acaecidos en El Salvador y Puerto Montt, donde varios obreros, simples parias de nuestra democracia, perdieron la vida ante la represión física sin contemplaciones?

Expresa que ante el cambio... "el pueblo pueda opinar libremente y discutir, aprobar o rechazar los métodos y sus metas que esos cambios implican". Muy loable principio. ¿Pero lo puso en práctica la Democracia Cristiana?

Se refiere a una... "mayoría prepotente"... La prepotencia, además de la incapacidad y timidez, fue el rasgo más sobresaliente del gobierno anterior. ¿O es que no se recuerda que en ese entonces para poder obtener un puesto era necesario pertenecer a la Democracia Cristiana, lo mismo que para lograr un crédito en el Banco del Estado o en la Corfo?

Postula de... "nuestros muy poco originales gobernantes". ¿Cuál fue la originalidad del gobierno pasado? ¿Acaso no fue una copia exacta del modelo capitalista-burgués que existe en tantos otros países, en donde una pequeña élite



Yo soy el único en mi familia que tiene empleo.



goza de los mejores privilegios?

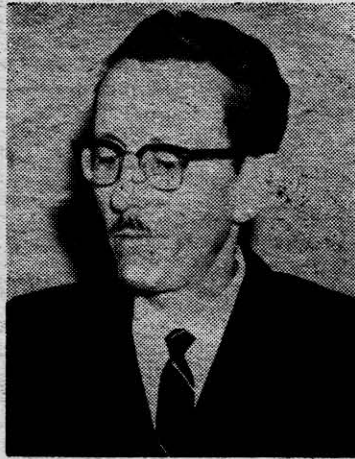
No insista en que... "Chile es una tierra diferente". Ya se le expresó que distamos mucho de ser los ingleses de la América del Sur. Estamos en el mismo círculo vicioso del atraso iberoamericanista. No hay más.

"Los chilenos están enfermos de empacho con fraseología revolucionaria importada". ¿Dónde quedó la revolución en libertad de ustedes? Parece ser que el modelo autóctono (?) les falló al ser... "incapaces de interpretar el alma nacional", salvo de pequeñas minorías privilegiadas, "para llevar adelante un programa común de transformaciones profundas".

Se aventura mucho cuando enfatiza que "ellos han querido despreciar esta gran ocasión histórica y han preferido marchar por el camino del odio, del sectarismo y la violencia". A pesar de que ustedes triunfaron con el amplio apoyo de la derecha chilena y con el abierto sostén del imperialismo foráneo, desperdiciaron históricamente una posibilidad de hacer los cambios profundos que el país requería para salir de su atraso ostensible. Es que un partido burgués no puede hacer esos cambios; se encuentra mentalmente inhabilitado para ello. En cuanto al odio, el sectarismo y la violencia, ustedes fueron los creadores de tan magna obra, sólo que les faltó patentarla, aun cuando hay cuantiosos hechos, conocidos por toda la opinión pública, que los acusan fehacientemente.

Llama la atención sobre "el sentimiento enfermizo creciente de hostilidad hacia los Estados Unidos". No es de extrañarse, pues sencillamente usted desconoce la historia de la dependencia y del atraso de nuestros pueblos al lamentar que tal sentimiento exista.

Sin embargo, donde su infantilismo político llega al clímax más evidente, es cuando explicita sobre "nuestra tradición política internacional de independencia y dignidad, ajena a todo bloque y solidaridad con nuestros países del continente y del llamado Tercer Mundo". ¿Ingenuidad o torpeza? ¿Por favor, señor Fuentealba! No le demos la espalda tan fácilmente al



**RENAN FUENTEALBA**, presidente del Partido Demócrata Cristiano.

ayer. ¿O es que ya se olvidó del caso de Cuba y de quien nos ordenó votar con respecto al total boicot y aislamiento impuesto sobre ella? ¿Es acaso esto independencia o dignidad, solidaridad? ¿Cómo ha votado Chile, por lo general, en las inoficiosas justas internacionales? ¿Por intención propia o por una orden externa? Se expulsó a Cuba, pero no a otros países donde reina el crimen, el terror y las torturas. ¿De qué manera denomina a esta actitud tan poco varonil?

Seguramente usted, como todos los chilenos, conocía y aceptaba la base militar norteamericana en Isla de Pascua. ¿Significa esto estar en contra del imperialismo de ese país?

Alude a "la cobarde agresión a las mujeres que desfilaron el miércoles primero". ¿Se olvidó ya del Grupo Móvil? Además, por las diversas fotos tomadas en el citado desfile, parece ser que el "show" social montado fue una excelente demostración de la clase alta burguesa de nuestra sociedad, a la que su partido se encuentra adherido por un firme cordón umbilical que ni el más experto cirujano se atrevería a cortar. Debe darse cuenta, señor senador, que es un hecho evidente que la derecha en Chile, por sí sola, jamás volverá al poder. Murieron públicamente por su egoísmo propio y porque no tienen nada que ofrecerle a los sectores marginados. Lógico es entonces

que busquen en su primera generación genética —la democracia cristiana—, el último eslabón para salvar sus prerrogativas que ellos consideran como algo que les corresponde por derecho propio, por haber nacido en una clínica particular, atendidos por buenos doctores y enfermeras vestidas de almidonado blanco... y no en un taxi, en una comisaría o en la antecala de un lúgubre hospital público.

La democracia cristiana tuvo la gran oportunidad de corregir los graves defectos estructurales de nuestra arcaica sociedad... Pero no lo hizo. ¿Por qué? Es muy simple. Debido a que es un partido burgués más, coludido con la derecha chilena y al imperialismo extranjero. ¿Cómo es posible que el ex presidente Frei se preste para ir a los Estados Unidos —financiado por instituciones de reputación muy dudosa—, a ofrecer conferencias en un momento histórico tan trascendental, cuando nuestro país lucha por concretar la expropiación de la principal riqueza básica? ¿Cuando el boicot internacional se cierne sobre él? ¿Cómo se le puede denominar a esto, señor Fuentealba? Creo que servilismo y antipatriotismo es lo más adecuado.

En fin, señor Fuentealba, su discurso ha sido el más preciso "boomerang" que usted haya podido construir. Es lamentable para un hombre público como usted... Ahora, la acusación constitucional en contra del Ministro señor Tohá, es una simple maniobra política de mala calidad. Para hacer esto se necesita moral. Y ustedes no la han tenido, por cuanto muchos de sus ex ministros debieron de haber pasado por el banquillo de los acusados.

No sé cuántas personas hayan podido ir al Estadio Nacional, pues la prensa internacional no lo dice. Sin embargo, estoy seguro de que muchas de ellas deben de haberse retirado abrumadas ante tantas contradicciones y aquellas que posiblemente aplaudieron, vislumbraron una posibilidad de tornar al "apartheid" social que ustedes tan eficientemente defendieron.

**BORIS YOPO**

Londres 40, 1.er piso,  
Ciudad de México

Guatemala

## La tercera ola de terror

EN julio de 1970 asumió la Presidencia de la República en Guatemala el entonces coronel Carlos Arana Osorio. Este acto fue la culminación de un proceso electoral que giró fundamentalmente sobre el tema de la violencia. Arana había sido postulado por el partido de extrema derecha denominado "Movimiento de Liberación Nacional" (1), cuya campaña electoral prometía la pacificación, promesa comprendida por las fuerzas derechistas como la eliminación definitiva de la insurgencia armada, a quien ellos responsabilizan del origen de la violencia (2).

Aunque la votación para los partidos Demócrata Cristiano y Revolucionario en conjunto, que abarcaban la izquierda del espectro electoral, fue mayor que para Liberación Nacional, el fraccionamiento de esos dos partidos permitió a Arana reunir la mayoría relativa en las elecciones del 19 de marzo de 1970.

Arana, quien había dirigido la campaña antiguerrillera en el oriente del país en 1967 y tenía fama de un militar duro, adoptó, sin embargo, al principio, una actitud conciliatoria (3) y ofreció realizar un régimen progresista. Empero, el proceso de violencia continuó con su ritmo acostumbrado y durante los primeros 4 meses de su gobierno tuvieron lugar en todo el país 107 asesinatos políticos, así como innumerables hechos de violencia menor (4), realizados tanto por la guerrilla como por grupos clandestinos anticomunistas.

A principios del mes de noviembre se planteaba así una situación difícil para el nuevo gobierno. Su promesa de "pacificación" no se cumplía a los ojos de sus electores, quienes presionaban para la adopción de una línea dura. La guerrilla se reorganizaba en el occidente del país. Era evidente que de acuerdo a la teoría del terror, debía desatarse una nueva ola para reducir la acción armada revolucionaria, impedir la acción política de oposición de los partidos de izquierda y permitir la estabilización del régimen.

Sin embargo, la existencia del Frente Nacional contra la Violencia, que había detenido la segunda ola de terror y se había reorganizado, adquiriendo mayor influencia, se-

ñalaba a su vez que el restablecimiento del temor sólo se podría lograr con medidas iniciales de extrema dureza.

Así las cosas, el ajusticiamiento por las guerrillas de 4 militares, los días 10 y 12 de noviembre de ese mismo año en la ciudad capital, fue motivo aprovechado por el gobierno para declarar el estado de sitio en todo el país, el día 13 de noviembre, estado que subsiste hasta el momento de redactarse estas líneas.

Al amparo del estado de sitio, se inicia la tercera ola de terror. Para comprenderla hay que considerar brevemente las características del estado de sitio; éste es un estado jurídico de excepción, que incluye la suspensión de las garantías individuales y ha sido empleado extensamente por los gobiernos en la reciente historia política de Guatemala, de manera que en principio no parecía un elemento capaz de provocar mayor grado de intimidación. Por consiguiente, y para aumentar su temibilidad, el estado de sitio se innovó mediante la implantación de un toque de queda, que prohibió la circulación de vehículos y personas desde las 9 de la noche hasta las 5 de la mañana. Durante ese período no podían circular ni siquiera ambulancias o vehículos de los bomberos. Se estableció a la vez una censura de prensa de extremo rigor, que vedaba inclusive la publicación de noticias internacionales que pudieran presentar en forma favorable personas o sucesos del mundo socialista. (5).

Las características de este estado de sitio parecían dirigidas a: a) impedir algunas medidas de defensa individual desarrolladas durante anteriores olas de terror, como el recurso de llamar ambulancias o bomberos como pretexto de un accidente, cuando los escuadrones de fusilamiento se presentaban a realizar un secuestro (6); b) no dar ningún tipo de oportunidad para que la prensa encontrara la forma de eludir la censura oficial y publicara desafíos al terror.

Al mismo tiempo se inició una serie de detenciones de amplias repercusiones. Estos arrestos, realizados por los cuerpos de seguridad estatales, abarcaron sindicalistas, estudiantes, universitarios, políticos, intelectuales, etc. A los detenidos no se les hacían cargos concretos, indicándose que la detención obedecía a "medidas de seguridad", y parecía afectar principalmente a personas que eran o eventualmente podían convertirse en activistas del movimiento anti-terror. Este recurso, también empleado religiosamente en el pasado al inicio de cada estado de sitio, aumentó en temibilidad por el número de detenidos. Aunque durante las primeras semanas de estado de sitio el Ejército admitió haber realizado 1.000 detenciones, publicaciones in-

(1) Este partido surgió del movimiento armado que derrocó al presidente izquierdista Jacobo Arbenz Guzmán con apoyo de la CIA en 1954. Véase la caracterización de este partido que hace Kenneth Johnson en "The 1966 and 1970 Elections in Guatemala: a comparative analysis", World Affairs, Vol. 134, Nº 1, pág. 38.

(2) Véase el discurso del Presidente del Congreso y líder del MLN, Mario Sandoval Alarcón, del 24.9.71. "El Imparcial", Ciudad de Guatemala, la misma fecha.

(3) Actitud notoria especialmente en su discurso de toma de posesión de la Presidencia, el 1.6.70. Publicado en diversos diarios de la ciudad capital.

(4) Cifras de la revista "Panorama", números de julio a octubre de 1970. Ciudad de Guatemala.

(5) Léase el texto del decreto de estado de sitio en los diversos diarios de la Ciudad de Guatemala, el 14. 11.70.

(6) Esta medida defensiva es mencionada entre otros por el ex Canciller guatemalteco, Alberto Fuentes Mohr, quien fue sucesivamente secuestrado por la guerrilla y después capturado por los cuerpos de seguridad. Véase su obra "Secuestro y Prisión", Editorial Universitaria Centroamericana, San José de Costa Rica, 1971.



ternacionales calculaban cuatro veces esa cifra. (7).

Otra medida concomitante del estado de sitio, los cateos o registros domiciliarios en horas del día o la noche, se profundizó a su vez mediante su generalización. El régimen llegó a concentrar tropas de todo el país para cercar la ciudad capital durante los días del 9 al 11 de enero de 1971, impidiendo la salida de cualquier habitante, y proceder a registrar la totalidad de viviendas de la misma. (8).

El Presidente Arana explicaba la dureza de las medidas adoptadas, diciendo que:

“;Qué difíciles son ustedes! ;Cuán exigentes y qué poco tolerantes para los demás! Cada quien tiene la solución y quiere que su modo de pensar o su modo de actuar sea la norma a seguir por todos. Si se actúa en otra forma, la crítica implacable.

Ustedes sacrificaron unos quetzales (moneda nacional) y un día para emitir su voto, eligieron a Arana y a Cáceres Lenhoff (Vicepresidente) y les dieron un mandato: pacificar el país y terminar la ola de criminalidad y de crímenes. No les pusieron condiciones ni les dijeron cómo...

Durante cuatro largos meses el gobierno demostró una paciencia franciscana... Lo aprovecharon los delincuentes para sembrar el terror... y muchos de ustedes, para criticar al gobierno por flojo, indiferente y falto de acción. Les consta a ustedes que el tema diario de conversación fue el chiste hiriente, la burla, la petición de medidas represivas y el clamor de que ya no se podía salir de noche a las calles.

...Acatando el clamor público se decretó el estado de sitio y el toque de queda... y ¿qué pasa?... llueven las protestas, las críticas y las peticiones para que se ponga en libertad a todos...

El gobierno que ustedes eligieron hizo una promesa y la va a cumplir cueste lo que cueste y pese a quien le pese, aun cuando tenga que recurrir a medidas muy drásticas para salvar al país...” (9).

Finalmente, la acción de terror en su último grado se llevó a cabo mediante los usuales secuestros y asesinatos. Esta vez las víctimas iniciales fueron personas de importancia nacional. Entre ellas se contaron el profesor universitario, jurista especializado en derecho internacional, Julio Camey Herrera, asesinado mientras conducía su auto en la Ciudad de Guatemala, el 26 de noviembre; el hombre de negocios y político de centro-izquierda, Humberto González Juárez, secuestrado junto con su amigo, el arquitecto Armando Braun Valle, y la secretaria de éste, en la costa del Pacífico, el 29 de noviembre. Los torturados cadáveres de los tres se encontraron en el fondo de una poza de desagüe el 8 de diciembre. El profesor universitario, Alfonso Bauer Paiz, conocido por sus anteriores desafíos al terror, sufrió un nuevo atentado que lo dejó gravemente herido, en la Ciudad de Guatemala, el 30 de noviembre. El 23 de diciembre fue ametrallado, en la puerta de su casa, el líder sindical de la línea ORIT, Jaime Monge Donis, en la Ciudad de Guatemala. El 13 de enero de 1971, el diputado, paralítico, y brillante jurista, perteneciente a la fracción parlamentaria democra-



Las fuerzas armadas de Guatemala reciben adiestramiento y equipo de los Estados Unidos.

tacristiana, Adolfo Mijango López, fue muerto de 25 disparos a la salida de su oficina, mientras se le conducía en silla de ruedas. El 16 de enero, Tereso de Jesús Oliva, Secretario General de la Federación Campesina Independiente, fue acribillado en el atrio de una iglesia en la Ciudad de Guatemala, mientras asistía a la boda de su hermana. (10).

Paralelamente se registraron numerosos secuestros. Hasta el 16 de enero se habían presentado infructuosos recursos de exhibición personal a favor de 483 personas desaparecidas. (11). Entre las personas de cuyo paradero no se volvió a saber nada, se encontraron los periodistas Enrique Salazar Solórzano y Luis Pérez Díaz, y el profesor de Filosofía, Juan Luis Molina Loza. (12).

Se puede observar que los asesinatos y secuestros recayeron directamente sobre elementos claves en la estructuración de una posible acción anti-terror. Casi todas las víctimas principales eran dirigentes de grupos que habían integrado el Frente Nacional contra la Violencia.

La ola de terror alcanzó su período de más elevada intensidad entre noviembre de 1970 y febrero de 1971. Al levantarse, a fines de ese mes, el toque de queda, se notó a su vez un descenso en el número de arrestos diarios y de asesinatos espectaculares. Desde marzo de 1971 se sostiene el terror con un nivel medio de intensidad tendiente a descender. Aunque han sido asesinadas algunas personalidades destacadas, tales como el arquitecto y político centrista, René Larrave, secuestrado y estrangulado en la Ciudad de Guatemala el 8 de julio; el abogado Fernando López Montiel, muerto a tiros el 20 de julio; el diputado opositorista Luis Arriaga Arriola,

(7) Las declaraciones de relaciones públicas del Ejército sobre el número de detenidos, se encuentran en el diario "La Nación", del 23.3.71. Ciudad de Guatemala. La cifra de 4.000 prisioneros la da TIME el 22.3.71.

(8) Diario "La Tarde", del 9.1.71, Ciudad de Guatemala.

(9) "Mensaje del Presidente Arana a su Pueblo", "La Nación", 21.11.70.

(10) Un pormenorizado relato de los principales asesinatos de este período se encuentra en el artículo de Norman Gall "Slaughter in Guatemala", "The New York Review of Books", New York, 20.5.71.

(11) "El Imparcial", 16.1.1971, Ciudad de Guatemala.

(12) "El Gráfico", del 24.11.70 y TIME cit.

(Pasa a la vuelta)

acribillado el 7 de julio, y el juez Francisco Sánchez Montes, también muerto con disparos de ametralladora el 20 de noviembre, (13), el grueso de muertes que se siguen registrando es de personas de menor importancia política y social. (14).

Las reacciones de los diversos actores del drama han sido similares a las anteriores olas. El gobierno explica la acción de terror como efecto de una conspiración comunista que provocó un virtual estado de guerra civil. Afirma en efecto:

"El Gobierno de la República considera necesario poner en conocimiento de la ciudadanía la existencia comprobada de un plan conspirativo para derribar el actual sistema institucional del país y sustituirlo por uno de tipo totalitario comunista..." (15).

Debe notarse que al contrario de otras olas, los secuestros y asesinatos de personas sindicadas de izquierdistas no han sido reconocidos públicamente por ningún grupo clandestino anticomunista, por más que las características de los hechos sean similares. El gobierno ha afirmado, en consecuencia, que los mencionados asesinatos y secuestros han sido cometidos por los propios grupos insurgentes de izquierda y que los desaparecidos son personas que en realidad se han unido a la guerrilla.

"...es por ello que enviaron últimamente dos células, donde actúan algunos de los supuestos "desaparecidos", a El Petén y San Marcos, no para operaciones bélicas de importancia, sino para demostrar que están activos y aún existen..."

Necesitan urgentemente acciones y víctimas, recurren a "autosecuestros" y no vacilarán en hacer "desaparecer" (eliminación física) a algunos de ellos mismos..." (16).

Los intentos de resistencia y desafío al terror han sido numerosos, aunque de éxito limitado. Los parlamentarios del Partido Democracia Cristiana han utilizado, repetidas veces, el Congreso, en ese sentido. Tal el posteriormente asesinado doctor Adolfo Mijangó, quien afirmó:

"...la mayoría del sector anticomunista aplaude el uso del asesinato como arma política y sistema de represión y su aplauso se publica en la prensa diaria. Si las congratulaciones a los asesinados son publicables, esto es muy serio. Estas congratulaciones son más alarmantes, porque aparecen junto a las expresiones de condolencia del gobierno cuando se descubren los cadáveres..."

Nos estamos deslizando en el reino de los actos arbitrarios donde no hay ningún control. Sólo ellos pueden definir lo que es subversión del orden público, y de ese punto sólo hay un milímetro de distancia a la disolución de la Municipalidad capitalina o los sindicatos..." (17).

La Universidad de San Carlos, una vez más, víctima de la ola, ha continuado haciendo

planteamientos de desafío. Probablemente el más impactante fue el discurso del Rector de la misma, Dr. Rafael Cuevas del Cid, en el funeral de Julio Camey Herrera:

"No pocas veces se ha levantado la bandera negra que pregonaba la muerte de la inteligencia. Pero todo pasará como las tormentas, como los días de malos recuerdos, como lo negativo, que sólo deja amargura y vacuidad. Parece que no se nos quiere entender. Hemos abierto el diálogo. Hemos comprendido y hemos sido indulgentes hasta el absurdo. Hemos concebido esperanzas que sólo son eso: esperanzas. ¡Pero no! Guatemala sigue envuelta en su manto de sangre, sangre noble, sangre fructífera, sangre inteligente..."

Pareciera ser que es la sangre universitaria la que fuera la pregonada solución de los problemas de Guatemala. Pareciera ser que la subsistencia de bandas impunes de matones va a darnos la solución. Otra vez no. La Universidad sangra con cada uno de sus miembros que muere; la Universidad muere un poco con cada uno de sus estudiantes y maestros. Pero no están satisfechos los buitres de la represión. Aquí, a voz en cuello, el Rector de la Universidad les advierte que la Autonomía no está en los edificios sino en la dignidad del hombre. Dignidad que pueden pisotear. Que pueden masacrar. Pero que no va a claudicar. La inteligencia, señores, no muere, con edificios o sin ellos.

Y el Rector de la Universidad ofrece, desde ahora, que si ello es necesario, se tome su vida y se cobre así a la inteligencia que quizás él no tiene, pero que la representa..." (18).

Estos y otros pronunciamientos similares no tuvieron más que mínima difusión por la estricta censura de los medios de comunicación. El intento más serio de romper la fasciación del terror se realizó en el mes de octubre de 1971, tras el secuestro y muerte del líder estudiantil Manuel Cordero. Partiendo de una huelga universitaria, se estructuró un movimiento con el objetivo de lograr el levantamiento del estado de sitio, que reunió a grupos de presión que anteriormente no habían apoyado al Frente contra la Violencia. Los diversos pronunciamientos contra el estado de sitio circularon limitadamente, en hojas a mimeógrafo, ejemplo de los cuales es el emitido por religiosos católicos y protestantes, que dijo:

"1. La depravación moral a que ha llegado nuestra sociedad constituye una negación absoluta de los más básicos valores humanos y un desprecio escandaloso de la dignidad de la persona humana.

2. Síntoma de esta depravación moral es la perenne violencia armada a que el pueblo de Guatemala está expuesto y que por sus características crueles, inhumanas e intransigentes, contribuye a una degeneración mayor de nuestra sociedad.

3. Muchas personas creen que el actual estado de sitio también contribuye a esta lamentable situación, ya que cuando los derechos individuales y colectivos se suspenden, siempre priva un ambiente de temor e incertidumbre, lo cual es aprovechado, desafortunadamente, por elementos delincuentes..." (19).

Pese a que este movimiento (20) logró po-

(13) Sobre estas muertes véase "La Nación", del 9.7.71, "El Gráfico", del 20.7 y 26.10 del 71 y "Prensa Libre", del 7.7.71 todos de la Ciudad de Guatemala.  
 (14) En la presente ola se incluyen muchos delincuentes comunes que han sido secuestrados y ultimados, a la usanza del "Escuadrón de la Muerte" en Brasil. Ej. Enrique Dugal Medina, muerto en Sta. Elena Barillas el 22.7.71 era criminal reincidente. Véase "El Gráfico" de esa fecha.  
 (15) Comunicado "El Gobierno de la República denuncia ante el Pueblo Plan de Subversión Comunista", de la Secretaría de Relaciones Públicas de la Presidencia. "La Tarde", del 23.3.71, Ciudad de Guatemala.  
 (16) "El Gobierno de la República..." op. cit.  
 (17) Diario de las Sesiones del Congreso de la República de Guatemala, 11.12.70, pág. 47, Ciudad de Guatemala.

(18) Palabras del Rector de la Universidad, doctor Rafael Cuevas del Cid, en los funerales del Lic. Julio Camey Herrera. Folleto "Autonomía", Centro de Producción de Materiales de la Universidad de San Carlos de Guatemala, 17.2.71, pág. 20.  
 (19) Pronunciamiento del 20.9.71, a mimeo. Ciudad de Guatemala. Los obispos católico y episcopal Gerardo Flores y William C. Frey que encabezaban las firmas de este documento, fueron posteriormente expulsados del país.  
 (20) El movimiento pro-cese del estado de sitio llegó a estar respaldado por todas las organizaciones estudiantiles del país, las federaciones sindicales más importantes, los partidos Democracia Cristiana y Revolucionario, la Asociación de Periodistas de Guatemala, los Colegios Profesionales, varias universidades, etc.





**LA ENORME MAYORÍA de la población de Guatemala vive en poblaciones como esta que carecen de todo lo indispensable. El gobierno, alentado por los EE. UU., se mantiene mediante la aplicación del terror.**

ner a la defensiva temporalmente al gobierno, no logró a la larga su objetivo, por haberse logrado por el régimen el sostenimiento de la estricta censura. A su vez, se imprimieron decenas de manifiestos falsos imitando los del Frente, que al circular, desorientaron a la opinión pública.

Por encontrarse aún en desarrollo la tercera ola de terror, no se pueden emitir más que comentarios generales sobre ella. Destaca, en primer lugar, su intensidad inicial, que de haber continuado, podría haber logrado los objetivos buscados por los generadores. El que esa intensidad no se haya sostenido se atribuye en parte a la reacción internacional, especialmente fuerte (21), y al deseo del gobierno de presentar al exterior el aspecto de un régimen democrático. La intensidad media decreciente del terror a partir del mes de marzo no parece lograr ningún objetivo definitivo. La guerrilla se ha mostrado capaz de abrir un nuevo frente operacional en la región selvática del Petén, en el norte del país (22) y, como se ve, la resistencia al terror no ha cesado. Por otra parte, llama la atención la ausencia de manifestaciones públicas de los grupos contraguerrilleros, los cuales han permitido en el pasado a las au-

toridades constituidas el atribuirles los hechos de terror. Podría especularse que se trata de dificultades internas. En relación al número de víctimas, no existen datos confiables. La revista venezolana SIC afirmó que en los dos primeros meses del estado de sitio se habían registrado 700 muertes (23). Una aproximación objetiva al número y origen de las muertes lo indica el hecho de que la semana comprendida del 7 al 11 de noviembre de 1971, registró 14 asesinatos políticos en todo el país, publicados por la prensa nacional. Uno de esos asesinatos lo constituyó la muerte del chofer y guardaespaldas de un industrial y líder de la iniciativa privada, por lo que puede creerse en un acto de la guerrilla. Los otros 12 hombres y una mujer, cuyos cadáveres amarrados y con huellas de torturas, fueron encontrados en diversos lugares, parecen, por esas características, haber sido ultimados por los grupos contraguerrilleros (24).

Sobre la posible evolución de esta situación en Guatemala, puede estimarse, de acuerdo a las experiencias de olas anteriores, que el alto costo político para el gobierno de una situación de terror determinará en plazo breve su terminación, sin que ello signifique de ningún modo una solución al proceso de violencia ya mencionado como endémico.

J. C. M.

Ciudad de Guatemala

(21) El primero de marzo de 1971 se realizaron en varias ciudades europeas y latinoamericanas manifestaciones contra el gobierno guatemalteco, a iniciativa de la Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos. ("La Nación", del 4. 3.71). Véase también el manifiesto "Solidaridad con el Pueblo de Guatemala" firmado por 65 intelectuales y artistas mexicanos, entre ellos David Alfaro Siqueiros, Carlos Fuentes, Juan Rulfo, Octavio Paz, etc. En "Excelsior", del 11.8.71, México, D. F.

(22) "La Nación", del 29.8.71, Ciudad de Guatemala.

(23) Artículo "El Terror Institucionalizado en Guatemala" SIC Nº 332, febrero de 1971, pág. 57, Caracas, Venezuela.

(24) "El Imparcial", 8-10 y 11 noviembre de 1971 y "El Gráfico", 7-8-12 noviembre del mismo año. Ciudad de Guatemala.

## Las etapas del proceso revolucionario chileno

EN el N° 147 de Punto Final se incluye un artículo firmado por J.V.H. y que lleva por título "Capitalismo de Estado, una Etapa del Proceso", en el que el autor realiza diversas reflexiones en torno a una entrevista en la que el suscrito analiza la política económica del Gobierno Popular, y que fuera publicada en forma resumida por la revista "Marcha", en julio de 1971, en Montevideo.

Conviene desde un comienzo hacer algunas precisiones en torno a dicha entrevista. Fue realizada en mayo de 1971 por el periodista alemán Heinz Rudolf Sontag y estaba destinada a ser incorporada a un libro que se publicaría en Alemania Federal. El periodista alemán entrevistó a diversos políticos de la Unidad Popular y a mí me pidió, dentro de la división del trabajo que él sugirió, que me centrara en los aspectos económicos y, dentro de ellos, a los relativos a la industrialización; el resto de la experiencia chilena en sus aspectos políticos y sociales sería cubierta por otros autores. El semanario "Marcha" adquirió los derechos y publicó un resumen de la entrevista que yo concedí. Debo decir que yo no revisé los originales en español y que la entrevista fue puesta en versión española por el periodista alemán quien, a pesar de su excelente voluntad, no podía atender a aspectos formales ni de fondo. En verdad, el periodista acortó párrafos, formó frases, etc. En suma, debo dejar en claro que se me pidió hablar para el ciudadano medio de Alemania Federal y se me restringió la temática a los asuntos económicos. (1)

Pero no quiero insistir en estos defectos, que J.V.H. utiliza para hilvanar sus reflexiones, siguiendo estrictamente párrafos de texto sacados de una u otra respuesta, sino que referirme directamente a cuestiones básicas acerca de la construcción del socialismo a fin de aclarar mi pensamiento y evitar interpretaciones no ajustadas.

Desde luego hay una cuestión central que conviene establecer desde un principio: los planteamientos que he hecho en toda la entrevista se refieren a la "etapa de superación del capitalismo y de inicio de la transición" hacia el socialismo, o sea, la etapa del Gobierno Popular inspirada en el Programa de la Unidad Popular. Entiendo por etapa de transición, un período histórico en el cual las masas organizadas, a través de las herramientas básicas del poder político, ponen fin al sistema capitalista tradicional e inician la construcción de una nueva economía, de rasgos predominantemente socialistas; hacia fines del período de transición los rasgos básicos que definen el perfil del sistema social serán de carácter socialista. En este proceso, la apropiación privada que hacían los dueños de los medios de producción del valor creado en la producción por la fuerza del trabajo, o sea la apropiación capitalista de la plusvalía, es reemplazado en términos globales por otros procesos en los que el trabajo dejaría de ser una mercancía, se termina con la diferenciación entre el productor y los medios de pro-

ducción, y se termina con las relaciones de explotación en la parte central de la economía. La propiedad privada de los medios de producción se transforma en propiedad social y ésta es controlada por el pueblo y puesta a su disposición. La propiedad social se expresa bajo la forma jurídica de propiedad estatal. Es en las etapas más avanzadas del comunismo en las que la propiedad social es directa, sin la tuición del Estado. En resumen, en la "economía de transición" el pueblo controla los medios de producción básicos (la industria pesada, el monopolio industrial y comercial, la propiedad en manos del capital imperialista, etc.) pero no controla todos los medios de producción (es decir, subsisten los pequeños y medianos productores). El pueblo organizado pasa a tener el control de los medios de propiedad centrales a través de diversas formas de propiedad estatal.

Para que lo anterior ocurra, es indispensable que el Estado deje de ser el representante de la clase burguesa y represente los intereses de los trabajadores. Cuando el poder de los trabajadores se consolida, el Estado puede modificar las relaciones de producción y de propiedad y aumenta el dinamismo del proceso revolucionario en la dirección del socialismo.

La planificación económica en esta etapa es una herramienta para consolidar el poder de los trabajadores. Así lo hemos entendido cuando en los planes del Gobierno Popular señalamos la importancia de crear un millón de nuevos empleos en 6 años, incorporando a 470 mil mujeres al trabajo, cuando programamos el fin del latifundio, la abolición del analfabetismo, el término del monopolio industrial y de la comercialización. Nosotros no consideramos la planificación como una herramienta de corrección para mejorar el funcionamiento del sistema capitalista, sino que como una herramienta para poner en marcha una nueva economía, una nueva estrategia revolucionaria que exprese la voluntad de cambio de la clase trabajadora. Naturalmente, en todo este proceso la lucha de clases está presente y se-

blema de la movillización del excedente económico y así dije: "la movillización del excedente potencia —hablando en términos de Paul Baran— es uno de los elementos fundamentales de la experiencia económica que el Gobierno Popular se propone realizar". Pues bien, en la versión uruguaya, en vez de Paul Barán, dice textualmente: "hablando en términos de Corvalán..."

(1) Para que el lector tenga una idea de los defectos de la versión publicada en "Marcha", basta que recuerde que en la versión comentada por J. V. H., señalé en un comienzo que mis comentarios económicos se referirían al pro-



rá el nivel de conciencia y de organización de los trabajadores el que a la postre decidirá las contradicciones que surjan en el proceso.

En verdad, en la entrevista que comenta J.V.H. yo dejé implícita la idea de que en una etapa de la "economía de transición" el Estado debería dejar de ser el Estado burgués y pasar a ser el Estado Popular. Quiero dejarle en claro a J.V.H. que estoy de acuerdo con él en que el mero proceso de estatización, el mero aumento de la participación en el producto no define el socialismo; es el control del Estado por el pueblo el que define el carácter del nuevo Estado y todo el proceso. Esto me parecía obvio y por eso no insistí. Pero, sin duda, en el inicio del período de transición al socialismo no se logra alcanzar una sola forma de propiedad y por esto existen diversos modos de producción.

La etapa de transición que comienza a vivir nuestro país se acompaña con un esfuerzo de inversiones, de desarrollo, de crecimiento de la producción. Algunos piensan que sería mejor llevar la economía chilena a la catástrofe, al aislamiento, a su desarticulación total para desde ahí comenzar a construir el socialismo. Yo no comparto esta tesis catastrófica. No creo que sea adecuado además buscar, como complemento en lo internacional el aislamiento, reducir las importaciones de equipos y tecnologías, y no comparto las ganas de J.V.H. "de desear que no existan divisas para internar estos equipos y esta tecnología y así buscar alguna vez la solución, en lo esencial, en nuestras propias capacidades". El hecho de que Chile haya tenido que sufrir la explotación imperialista en las exportaciones, no nos puede llevar a desear una "economía autárquica" o cerrada. Esta concepción catastrófica de J.V.H. constituye un profundo error que por suerte ni la URSS, ni China Popular, ni Cuba y demás países socialistas jamás propiciaron (2).

(2) Baste recordar que Cuba ha obtenido préstamos y ayuda soviética para su desarrollo.



**GONZALO MARTNER, director de ODEPLAN: responde las críticas.**

Frente a la concepción catastrófica en lo internacional y nacional, es posible diseñar una visión más razonable. En lo internacional, Chile sigue una política de apertura a todos los países del mundo y es posible esperar de los países socialistas una intensificación del intercambio y de aportación técnica. La experiencia de más de un año es promisorio; incluso el actual cambio político en el mundo capitalista permite pensar en intercambios con Europa Occidental, Japón y llegar a un *modus vivendi* con Estados Unidos, a la par

China Popular obtuvo de la Unión Soviética una amplia ayuda técnica durante los 50 y en los 60; a través de Hong-Kong, China ha comprado equipos a Japón.

que el Grupo Andino es una posibilidad potencial. En lo nacional, me parece de la esencia de la vía chilena hacia el socialismo la coexistencia de un proceso de expansión de la economía nacional simultáneo con el proceso de cambios revolucionarios. Hemos nacionalizado el cobre y se están impulsando planes de expansión, lo mismo en el salitre, carbón, hierro, acero, etc. Se ha aumentado el poder adquisitivo de los trabajadores para lograr aumentos en la producción industrial; así hemos logrado ocupar la capacidad productiva existente y se ha dado trabajo a más de cien mil trabajadores cesantes. Para lograr armonizar decisiones en materia de producción, empleo, nivel de precios, gastos públicos, etc., se utilizan instrumentos cuantificadores, modelos económicos, etc., son herramientas que quienes propician la catástrofe del sistema para empezar a construir desde sus cenizas, menosprecian livianamente. Propiciar la redistribución del ingreso, un mayor empleo, una mayor producción, una menor inflación, como consustancial a los cambios que los trabajadores impulsan en el sistema económico, me parece una conducta revolucionaria.

Muchos revolucionarios, con responsabilidad de gobierno, piensan que no es factible hacer la transformación del sistema sin dar trabajo a los cesantes; "no puede haber revolución con miles de cesantes", hay que darles empleo y una remuneración; y esto acarrea más poder de compra, más demanda en el mercado, y la única respuesta está en tener más producción y para esto se requiere un plan de desarrollo.

Estoy convencido que en lo central nuestro enfoque, que algunos comentaristas criollos pueden calificar con ligereza de tecnocrático, economicista, desarrollista, etc., es el correcto. La revolución se hace con los cambios en el sistema social y en el nivel de vida, y no favoreciendo la desorganización para conducir a la catástrofe y a la postre a la frustración de las masas.

**GONZALO MARTNER G.**



## ¿Nixon "engaña" a China y la URSS?

A SEGURAN los íntimos del Presidente Richard Nixon que una de sus virtudes más características, en lo político, es su perseverancia. Esa virtud, que en algunas ocasiones aparece exacerbada, ya sea por las circunstancias del momento o bien por los estados de ánimo del político norteamericano, no es sin embargo una constante positiva. Por el contrario, entonces cruza las fronteras de lo razonable para transformarse de perseverancia en porfía y de porfía en tozudez, con los naturales resultados negativos para la política exterior norteamericana, explicando así algunos traspiés de la diplomacia de la Casa Blanca que de otra forma resultarían inexplicables.

Desde el punto de vista objetivo, nadie puede discutir —con la excepción de sus enemigos políticos— lo justo de la perseverancia de Nixon al persistir en su intento por recobrar su prestigio público, después de la derrota que le propinara Kennedy en su primer intento presidencial. Y mucho menos se puede echar sombras a su victoria electoral que le permitió instalarse en la Casa Blanca, donde se había desempeñado como segundo de Eisenhower durante ocho años consecutivos. Por esos caminos esta perseverante virtud de Nixon fue generosamente positiva, digna y hasta aleccionadora.

Pero como resulta distorsionada cuando ella enfila por otras rutas, impulsada por quien sabe qué perversos demonios, como lo ha sido en casos tan conocidos cual la invasión de Camboya, por ejemplo; o la de Laos, para hacer una referencia más reciente, o la ubicación al lado de Pakistán, del cual se proclamó aliado sin poder defenderlo de su derrota a manos de la India, para citar un caso mucho más cercano. Allí la virtud acaba de perder su significado y su nombre, para trocarse en porfía y tozudez con todo el agravante que estos negativos estados de ánimo tienen no sólo para Estados Unidos sino para el mundo en general.

Podría citarse aquí para mayor abundancia lo que un comentarista internacional mencionaba respecto a la decisión de Nixon, frente al conflicto indo-paquistaní, de colocarse al lado del derrotado Pakistán: "sacrificó en dos semanas los veintitrés años de poleo financiero con la India que mantuvo Estados Unidos, desde aquellos lejanos años en que Franklin Roosevelt soñaba con una India independiente". Pero el caso es que Indochina misma, incluidos Vietnam, Camboya y Laos, la vocación asiática de Mister Nixon y su perseverante actitud en ese sentido dan más tema para probar el desequilibrio nixoniano que su taimada actitud frente a la India. Y por ahí enfilaremos este artículo.

### CINCO DIAS DE BOMBARDEO

La noticia de que Estados Unidos había desencadenado una escalada aérea contra Vietnam del Norte en la última semana de diciembre pasado, fue recibida con incredulidad en los primeros momentos, y luego con general amargura. Los bombardeos norteamericanos se prolongaron durante cinco días concentrándose en zonas densamente pobladas, en un período en que generalmente la humanidad se da un descanso para hacer un balance del lapso que termina y prepararse para iniciar un nuevo año.

Había transcurrido un trienio desde que en 1968 el gobierno norteamericano anunció que decidía poner fin a sus bombardeos indiscriminados a Vietnam del Norte. La suspensión permitió el comienzo de conversaciones de paz en París, que en su tiempo dieron esperanzas a todo el mundo de que por fin la gran potencia imperial había reconocido su derrota a manos del pueblo vietnamita y se mostraba dispuesta a dar un corte definitivo al sangriento y destructor conflicto. Pero desgraciadamente esas previsiones no pasaron de ser más que simples esperanzas. La "perseverancia" de Nixon iba a defraudarlas.

El imperialismo, si bien paró los bombardeos, no detuvo sus agresiones y actuando con la doblez que le es reconocida, montó operaciones militares de gran envergadura que se desarrollaron en los mismos momentos en que los negociadores se sentaban a la mesa de la Conferencia de París. La primera de estas operaciones fue la invasión de Camboya por tropas norteamericanas, con el ob-



jetivo declarado de destruir "los santuarios comunistas ubicados en esa zona", pero que en el hecho obedecía a la intención de ampliar la guerra de Indochina. Los norteamericanos se retiraron de Camboya después de sesenta días, según declaración de ellos para dejar el campo en manos de sus aliados, los sudvietnamitas de Saigón, pero en verdad ante la incapacidad de mantener sus posiciones, sin arriesgar un subido costo en material y vidas humanas. Desde entonces hasta ahora no ha habido en el terreno una decisión militar y los invasores sudvietnamitas siguen siendo mantenidos a raya por los patriotas camboyanos.

Pese a esta evolutiva marcha de la agresión imperialista en Indochina continuaron en París las conversaciones de paz. En febrero del año pasado otra operación norteamericana en gran escala rompió el ambiente de esa conferencia. Esta vez se trataba de ocupar la red de carreteras que cruza Laos en dirección a Vietnam y que se conoce como la "ruta de Ho Chi Minh". La ofensiva se concretó en la invasión del territorio de Laos por tropas sudvietnamitas del régimen de Saigón, apoyadas por todo el poderío aéreo norteamericano, incluida su flota de helicópteros y sus divisiones aerotransportadas. La desbandada fue total y las pérdidas cuantiosas en vidas para el contingente sudvietnamita que sirvió de carne de cañón en el enfrentamiento. La cuota pagada por el comando norteamericano también fue subida, especialmente en tripulaciones de los helicópteros que fueron derribados por la certera defensa antiaérea de las fuerzas que defienden la ruta de Ho Chi Minh.

En esos mismos instantes el gobierno revolucionario provisional de Vietnam del Sur propuso una iniciativa de paz de siete puntos que, a más de constituir una sólida oferta para terminar la guerra, dejaba una honorable salida a los Estados Unidos para evacuar sus tropas de Vietnam con plenas seguridades.

La oportunidad fue dejada pasar por el gobierno norteamericano. Nuevamente la "perseverancia" de Nixon erraba el camino de la paz, con una persistencia tal en la equivocación de hallar la buena vía, que resultaba realmente diabólica. Lo que animaba al Presidente norteamericano era una porfiada tozudez para mantener contra viento y marea su política de "vietnamización" de la guerra. El perseverante Nixon no podía olvidar que la guerra del Vietnam,

así como le costó a su antecesor Lyndon B. Johnson la Presidencia, a él bien podía costarle lo mismo ahora que postulaba a la reelección. Su idea fija era y sigue siendo la de entregar la responsabilidad de la guerra a los vietnamitas de Saigón, para ir retirando gradualmente las tropas norteamericanas. O sea convertir el actual conflicto en una "guerra de ellos". En ningún caso terminar la guerra, sino ganarla, como quien saca castañas con la mano del gato, retirando los "marines", tranquilizando su frente doméstico para ganar también las elecciones.

La rotunda derrota en Laos (Operación Lam Son) constituyó el fracaso más estruendoso de la "vietnamización". Las mejores tropas saigonesas fueron masacradas por los patriotas vietnamitas y el desastre se proyectó en el plano psicológico donde el complejo del descalabro ha provocado un impacto irrecuperable en el ánimo de las tropas títeres.

### UN ARMAMENTO FANTASTICO

Y que no se diga que en la idea de la vietnamización Nixon ha sido poco generoso para sostenerla. Los sudvietnamitas de Saigón han tenido de todo para enfrentar a los patriotas del Frente de Liberación Nacional: aviones, helicópteros, artillería y los mejores consejeros militares del ejército norteamericano. Y además de todo esto que suena a convencional, otro armamento digno de una novela de ciencia-ficción, como es éste de que dio cuenta la revista norteamericana "Armed Forces Journal" en su edición del 15 de febrero de 1971.

"Aparte de las bombas convencionales ya conocidas y que no impresionan mayormente a los guerrilleros, los norteamericanos han puesto en servicio algunos elementos "persuasivos" más sofisticados. Algunos de ellos son la bomba M-36 incendiaria que tiene 182 "bombas-hijas"; la BLV-31, mina de 705 libras que se entierra sola al tocar el suelo; la Diente de Dragón, bomba antipersonal que puede ser lanzada por miles desde un solo avión; la bomba EO, con una pequeña cámara de televisión en la nariz y que es dirigida contra la entrada de las grutas que sirven de refugio a guerrilleros y civiles. Para el adecuado funcionamiento de todo este aparataje, existe un fantástico sistema de información electrónica que da cuenta sobre concentraciones humanas, movimiento de vehículos, etc. Por ejemplo la ADSID, aparato que se entierra al tocar el suelo y desenvuelve una pequeña antena que es idéntica a una planta tropical; el ACOUSID, aparato teledirigido, también destinado a detectar movimientos. Todos estos instrumentos tienen la particularidad de que no pueden ser capturados y estudiados por el enemigo, porque al tratar de ser abiertos se autodestruyen".

"El avión robot QU-22B, entre otros, envía sus informaciones directamente al centro situado en Tailandia, que está encargado de vigilar la infiltración en toda la región. Todas las informaciones recibidas tanto de los aviones como de otros sistemas son procesadas de inmediato en computadores de alta velocidad y enviadas a los comandos respectivos. El complejo electrónico les permite a los oficiales norteamericanos observar en una pantalla todos los desplazamientos de tropas o vehículos que están siendo detectados por sus aparatos robots e incluso "escuchar" los ruidos que se están produciendo. Así se logra dirigir los aviones bombarderos, mediante computadores, a la dirección elegida e incluso, si las condiciones del tiempo no son favorables a una buena visibilidad, descargar automáticamente sus cargas de bombas".

Pues bien, con todo esto la vietnamización se ha demoronado y como expresión de la llamada doctrina Nixon ha dejado de ser la panacea que el Presidente pensaba esgrimir en su campaña electoral. Su fracaso ha repercutido seriamente en el propio ejército norteamericano donde se registran a diario casos dramáticos de desmoralización. La evasión a través de las drogas es un camino habitual en los soldados y está alcanzando incluso a oficiales superiores. Efecto natural y lógico en quienes ven como los conceptos de Democracia y Libertad carecen de todo sentido en la jungla, donde se está luchando por ninguna causa conocida, donde se enfrenta a un enemigo que sí tiene un sentido auténtico de lo que es la libertad y lo que significa dar la vida por ella y por la patria.

El grave error del imperialismo, el craso error de la tozudez de Mister Nixon, es seguir creyendo que con tal tipo de operaciones militares se pueda romper la moral combativa del pueblo vietnamita. Lo que han conseguido hasta ahora es aumentar la indignación del pueblo y del ejército en uno y otro lado de Vietnam.

(Pasa a la vuelta)



## EL VIAJE DE NIXON A CHINA

En medio de todo este cuadro de fracasos militares la porfía de Nixon se endurece y se hace más obstinada. Sigue hablando como candidato a la elección presidencial de noviembre próximo y promete la salida de tropas del ejército de tierra, pero se guarda bien de definir el papel que le corresponderá jugar a la Fuerza Aérea y a la Marina. También se abstiene de anunciar un calendario de repatriación de su fuerza expedicionaria, como se lo han solicitado tan repetidamente en la conferencia de París, tanto los delegados del Gobierno Revolucionario de Vietnam del Sur como los delegados de Vietnam del Norte.

Perseverante, busca salida a su impasse por otros lados y en la gestión diplomática secreta más reservada de la historia contrae, a través de su consejero íntimo Henry Kissinger, el compromiso de visitar China Popular rompiendo un aislamiento diplomático con la república socialista más grande de Asia que él mismo animó, con la misma perseverancia con que hoy busca el diálogo.

El anuncio de su visita abre las puertas a la especulación en todos los gabinetes de las cancillerías del mundo y los expertos internacionales abundan en hipótesis acerca de los verdaderos objetivos que encierra esta nueva maniobra imperialista. Se insinúa un ardor para dividir a los países socialistas y así descabezar más fácilmente a los movimientos de liberación y hasta se afirma que la nueva política conlleva la intención de resolver los problemas mundiales mediante compromisos entre las grandes potencias para finalmente obligar a los países pequeños a que se pleguen a sus arreglos.

Pero el juego es tortuoso y difícil de seguir. Mientras la Casa Blanca hila el encuentro chino-norteamericano, en las Naciones Unidas Washington mantiene una actitud intransigentemente negativa al oponerse al ingreso de China a la organización internacional. Derrotada en toda la línea su oposición e incorporada a la NU la República Popular China, Nixon mantiene su apoyo al régimen de Taiwán, sosteniendo con todo al agónico gobierno de Chiang Kai Shek; pero va más lejos: concierta en un aparte una visita a Moscú, para después de su viaje a China a fines de febrero próximo, aunque luego en el conflicto indo-paquistaní se enfrenta con la Unión Soviética, reniega de sus lazos con la India y le da un apoyo sentimental, aunque no práctico, a Pakistán Occidental, que también cuenta con el apoyo chino. En uno de sus habituales arranques llega a movilizar hacia el golfo de Bengala al portaviones "Enterprise", el navío Capitán de su Séptima Flota, en plena operación en el mar de China, convertida en una aguja clavada en el riñón de Vietnam del Norte, el golfo de Tonkin.

Cualquiera diría que el obstinado Nixon tiene ya trazada una línea de conducta grata a su futuro anfitrión. Pero no es así. A días escasos de esta actitud saca de su sombrero de tozudo otra negra paloma de guerra: su flota aérea, sita en Vietnam del Sur, y la envía a bombardear a Vietnam del Norte, indiscriminadamente, centros militares y civiles en una etapa de horror y muerte que se prolonga por cinco días.

## LA REACCION CHINA

¿Cuál es la reacción china frente a todo esto? ¿Hay algún anuncio que ante esta escalada norteamericana contra Vietnam cancele o posponga la visita de febrero del perseverante Nixon? Nada de eso, pero tampoco un silencio indiferente, aunque sí sutilezas orientales que tocan mucho más al espíritu asiático que al de los revolucionarios occidentales.

Para Nixon la escalada es un hecho consumado: los cinco días de bombardeo transcurrieron con su estela de muertes y daños y están allí. Nada de eso cambió su programa de la visita y su avanzada de expertos y diplomáticos llegó a Pekín, como si nada, el tres de enero. Los chinos ese mismo día calificaron los ataques aéreos de criminales, presentándolos como una manifestación de la derrota norteamericana en Indochina y que ello, lejos de demostrar poderío, evidencia impotencia y revés.

Por su parte, la prensa china está destacando desde entonces con especial énfasis las últimas victorias de los pueblos indochinos, especialmente en Camboya y ahora último en Laos, donde el dominio de la Llanura de las Jarras por parte de los patriotas en estos momentos es total.

Ese es un hecho sugestivo y muestra la sutileza oriental. La declaración china pudo haber sido hecha mucho antes, en los momentos de los bombardeos. Pero no fue así: se eligió el momento preciso, que coincidiera con la llegada a Pekín de la avanzada de Nixon.

Desde ese punto de vista habría que convenir que la sola visita de Nixon no podrá determinar el futuro de Indochina sino que será el propio Presidente norteamericano quien tendrá que aceptar la posición más correcta, en forma directa con los dirigentes de la lucha de los pueblos de Vietnam, Camboya y Laos. Y no puede menos que ser así. Pekín ha reiterado que se mantendrá firme e inamovible en su posición en cuanto al problema de Indochina, para advertir luego que "mientras el imperialismo norteamericano no ponga fin a su agresión, hará todos sus esfuerzos para apoyar al pueblo vietnamita y a los otros pueblos indochinos en su guerra contra la agresión y la salvación nacional, hasta la victoria total".

Por otra parte no es éste el único escollo con que se va a estrellar la perseverancia, la porfía o la tozudez de Mister Nixon, quien cree que todavía puede imponer su voluntad a los otros por la fuerza y descansar en su poderío de gran potencia para intimidar a países más pequeños. Además de China está allí para enfrentarlo el propio pueblo vietnamita. Como escribía el "Nhan Dan" de Hanoi el 26 de julio del año pasado "el destino de Vietnam será decidido por los vietnamitas. Desde el frente a la retaguardia, en todas partes en nuestro país, luchar contra la agresión yanqui, por la salvación nacional, constituye la voluntad, el sentimiento y la acción de cada uno de los vietnamitas. ¡Nuestro pueblo vencerá! ¡El imperialismo yanqui será derrotado!".

D.

# La cadena

**E**L negrito —contento, esperanzado, agradecido— nos sonríe, mirando fijamente a la cámara, desde un gran primer plano. Lleva, con elegancia y pulcritud de negrito dichoso, una librea blanca, con botones dorados y cuello de un brillante naranja.

Detrás del negrito sonriente y aquiescente se abre el sereno azul de una maravillosa piscina. Sentada en el borde, disfrutando a plenitud del sol tropical, se ve una muchacha blanca, en blanco y perturbador bikini. Una huésped, sin duda.

La foto, en bellos colores, nítidamente impresa en papel cromo, corresponde a un anuncio de Inter-Continental Hotels.

(Inter-Continental Hotels, of course, es una cadena mundial de hoteles de lujo).

El texto del anuncio es pura poesía. Dice:

Su nombre es Alejandro  
(Blake).

Viene de Santo Domingo,  
(donde el sol casi siempre está a la vista. Donde las muchachas de ojos profundos se mueven como la música (y el ritmo es Merengue, y las sonrisas surgen verdaderas) y con frecuencia.

¡Bella descripción de la República Dominicana! Sugere, tentadora. El sol brillante y constante, casi eterno. Las muchachas, musicales-sensuales. (El turista aprecia esas cosas).

Además, nótese la delicadeza de Inter-Continental Hotels que evita, con tacto, respeto y sentido de la diplomacia, entrar en otros detalles socio-económico-políticos descriptivos del país.

Por ejemplo: analfabetismo, 35.5%

Por ejemplo: desempleo, 400.000



Por ejemplo: promedio de vida, 50 años.

Por ejemplo: tasa de crecimiento, 3.6%

Por ejemplo: inestabilidad política, persecuciones, invasiones de marines, etc.

Esas cosas, en definitiva, afean a un país.

Y el anuncio continúa: Alejandro es uno de los (prometedores camareros de nuestro Hotel Embajador Inter-Continental. Esto significa que pensamos que ya le hemos ofrecido (una beca para una escuela hotelera (de Europa.

¡Qué muchacho más dichoso es este Alejandro! No sólo se escapa del infortunado grupo de 400.000 dominicanos que no tienen empleo, sino que, además, viaja a Europa para poder servir con más refinamiento a los turistas.

Todo, como es natural, gracias a Inter-Continental Hotels. Que es buena y cariñosa con los negritos como Alejandro.

Y no sólo los de Santo Domingo.

El altruismo y paternalismo de esta cadena de hoteles se extiende universalmente.

Se entera uno al seguir leyendo:

Y tenemos Alejandros en (36 países alrededor del mundo.

Y, al igual que nuestros hoteles, ellos tienen dos cosas en (común.

Que son diferentes.

Y que son, sencillamente, (fabulosos.

Es verdad lo de los 36 países, Inter-Continental tiene hoteles (y Alejandros) en:

## Asia y Medio Oriente

Ammán, Bali, Bangkok, Beirut, Jakarta, Hong Kong, Jerusalén, Kabul, Karachi, Lahore, Manila, Nueva Delhi, Pago Pago, Persépolis, Rawalpindi, Singapur, Tahiti, Teherán.

## Africa

Abidjan, Dacca, Kinshasa, Libreville, Lusaka, Monrovia, Nairobi.

## América Latina

Barranquilla, Bogotá, Cali, Caracas, Managua, Maracaibo, Medellín, Ponce, Quito, San Salvador, Santo Domingo.

Es verdad que son diferentes: los hay achinados y de pómulos salientes, aceitunados y bronceados, amarillos y negros. Hay donde escoger.

Y es verdad que son fabulosos. Con sus índices de desempleo vienen baratos. Y con sus tasas de crecimiento vienen al por mayor.

¡Qué dichoso es el negrito Alejandro! ¡Pertenece a Inter-Continental Hotels! ¡Pertenece a la cadena!

Tenerla enrollada al cuello.

H. ZUMBADO  
Prensa Latina



# Empresas Constructoras deben ser expropiadas

**\*\* EN UN** corto período de tiempo se han producido cerca de 120 tomas de terrenos en la provincia de Concepción, protagonizadas por gente que carece de viviendas. Para analizar ese problema —y la actitud que deben adoptar los pobladores frente a la situación política general del país— se efectuó un mitin en la Plaza de Armas de Concepción. Asistieron unas 3.500 personas. En esa oportunidad habló el dirigente del Frente de Pobladores Revolucionarios, Víctor Toro. En su discurso planteó la posición del FPR en los siguientes términos:

**C**OMPANEROS pobladores sin casa, compañeros trabajadores de Concepción:

Estamos aquí para decirle al pueblo de Concepción, y mostrarle ante sus ojos, el grave problema por el que atravesamos. Están aquí nuestros hijos y nuestras compañeras con su problema: el de la vivienda. Sabemos que las consecuencias de la falta de viviendas en esta provincia, al igual que en todo Chile, es el resultado de la incapacidad de los gobiernos anteriores, que sólo construyeron casas como un negocio más, sin importarles mantener al pueblo en la explotación y la miseria y que, además, las casas que hicieron, las hicieron para ellos, para su clase, para los patrones, para los ricos.

Estos señores, los momios, cuando ellos fueron gobierno, sólo dieron bala, cárcel y masacre, cuando los sin casa pidieron vivir con dignidad o cuando pedimos que nos reconocieran nuestras derechos de seres humanos y chilenos.

Los mismos derechistas y fascistas de ayer, al subir la UP a La Moneda, dejaron un sinnúmero de poblaciones callampas, marginales, y un déficit de 500.000 viviendas; y lo que es peor, estos sectores fascistas se negaron a construir una sola casa en los primeros 7 meses de gobierno de la UP. Estos sectores, todos grandes empresarios de la construcción, agrupados en la sediciosa y fascista Cámara Chilena de la Construcción, han boicoteado, canjeando y demorando los planes de vivienda del gobierno y, además, han presentado presupuestos muchos más altos que los reales a las distintas propuestas.

Esta actitud de los empresarios de la construcción no es pura casualidad. Así como los dueños de fundo no siembran, queman los sembrados, matan los animales; así como los dueños de fábricas, disminuyen la producción, lanzan trabajadores a la cesantía, sabotean la economía, así también los momios de la Cámara Chilena de la Construcción cumplen su parte, cumplen su papel en el vano intento de los patrones de este país por detener el avance incontenible del pueblo, por detener la marcha resuelta de los explotados y humillados por la conquista de todos sus derechos, por la conquista de una patria de obreros y campesinos, sin explotadores ni explotados.

Con este boicoteo los empresarios fascistas han logrado alguno de sus objetivos: crear la confusión y dividir a los pobladores, lanzar a los pobladores contra el gobierno y

tratar de ponerlos detrás de las políticas sediciosas y criminales de la derecha. La Cámara Chilena de la Construcción, donde se esconden fascistas, tales como Juan Hamilton, Andrés Donoso (ex ministro de la Vivienda, de Frei); Pinto Lagarrigue (ex ministro del viejo paipero de Alessandri); Raúl Devés, Varela, Acosta Cosmelli y otros reaccionarios de la misma estofa, que aquí en Concepción se reúnen a conspirar, a estudiar cómo sabotear mejor, en el centro mismo de la ciudad, en Barros Arana N° 631, y que cuentan con el teléfono 24065.

Cuando estos momios estuvieron en el gobierno, sólo dieron órdenes de acribillar a balazos a los sin casa. Estos empresarios, mientras ellos gobernaron, realizaron todo tipo de manejos con tal de robar y de explotar más y más a los trabajadores. Formaron estructuras y elaboraron supuestos grandes planes de vivienda. Estos fascistas estructuraron el Ministerio y lo dividieron en CORVI, CORHABIT, CORMU y un sinnúmero de departamentos, con tal de mantener y darle trabajo a la burocracia y tener, además, dónde darle pega a su clientela electoral. Es aquí donde llega la UP a hacerse cargo de los actuales problemas de los sin casa. En el Ministerio se produce un cambio de hombres o de personas que tratan de resolver los problemas a través de las mismas estructuras burocráticas dejadas por los gobiernos de los ricos, en circunstancias que no basta cambiar los hombres, sino que también hay que cambiar las estructuras, los aparatos.

A un año del gobierno de la UP, la falta de viviendas ha subido a 720.000 en todo el país. Sólo en Concepción hay una falta de vivienda de 56.000 casas, lo que ha llevado a los pobladores de esta provincia a ocupaciones en forma espontánea y masiva de terrenos; tomas de terrenos en general que nosotros apoyamos. Pero aquí hay que señalar lo siguiente: que estas tomas de terrenos no se habrían producido en forma espontánea si los funcionarios del actual Ministerio de la Vivienda no se hubieran entregado y enredado en la estructura burocrática de este Ministerio. Porque hay que dejar claro, compañeros, que burocracia no es sólo la tramitación, la lentitud y la falta de atención. Burocracia es también ser ajeno a los problemas de las masas; burocracia es también despreñar los problemas de las masas; burocracia es también dejarse influir y arrastrar por las concepciones reaccionarias; burocracia es también ser insensible a los más elementales problemas de las masas.

Estas tomas de terrenos no se habrían producido ni se habrían hecho en la forma en que se realizaron si toda la izquierda ante estas tomas de terrenos hubiera visualizado el grave problema que arrastraban desde hace mucho tiempo los pobladores de esta provincia. Nosotros, compañeros, si hay una auto crítica que hacemos, es justamente ésta: es el no habernos puesto a la cabeza de la lucha por sus problemas en el momento preciso y así haber realizado grandes tomas, con organización, y haber golpeado a los grandes dueños

de terrenos urbanos y rurales, terrenos de grandes latifundistas que existen en esta provincia y que tendrán que ser ocupados y expropiados si es que no es resuelto el problema de la vivienda de todos los sin casa de la provincia de Concepción.

¿Por qué planteamos la ocupación de terrenos de los grandes burgueses? Dejamos en claro que no impulsamos ni impulsaremos jamás la ocupación de terrenos de pequeños propietarios, ni mucho menos de otros trabajadores como tampoco impulsamos las ocupaciones de casas o locales de otros trabajadores. Si en alguna parte esto ha ocurrido, es como consecuencia de la espontaneidad de las tomas de terrenos. Por esto es que señalamos a los propietarios de pequeños predios que por nuestra parte no tienen nada que temer y que, por el contrario, aquí estamos para poner todos nuestros esfuerzos para ayudar a resolver sus problemas y los nuestros, que son los problemas de todo el pueblo de Concepción.

Compañeros: ante la ocupación de terrenos llevada a cabo por ustedes, distintas y contradictorias han sido las opiniones que han tenido los peroneros de Gobierno. El señor Delegado del Ministerio de la Vivienda, Feliciano Arriagada, ha acusado a los pobladores sin casa de ser contrarrevolucionarios. La CUT condenó las tomas de terrenos y acusó a los pobladores de hacerle el juego a la Derecha y perjudicar la labor del Gobierno. El señor Intendente en desafortunadas declaraciones, alentó la formación de brigadas antitomas, las mismas que ayer en la madrugada balearon y dejaron heridos a seis compañeros pobladores, en el sector donde se construye el nuevo puente del Bío-Bío, en Lorenzo Arenas.

Creemos, compañeros, que vale la pena detenerse un minuto a analizar la conducta del Intendente, militante de un partido de izquierda. Actitudes de este tipo introducen la división, la debilidad al interior del conjunto de los explotados. Actitudes de este tipo no hacen más que restarle fuerzas a los trabajadores en su combate con quienes son sus verdaderos enemigos: los dueños de las grandes fábricas, de los grandes fundos, los dueños de grandes terrenos urbanos.

Este tipo de actitudes confunden a los trabajadores acerca de sus verdaderos enemigos; desarrollan enfrentamientos sin sentido y sin destino entre sectores del pueblo; como estas actitudes dejan en manos de los reaccionarios, de los fascistas, a trabajadores que, desorientados, sirven los intereses de esos fascistas, intereses que no son los suyos. ¿Por qué la primera respuesta del Intendente es alentar estas brigadas que tan funestos resultados han traído y sólo ahora último ha sido corregida y se ha prometido una solución a nuestros problemas? ¿Es que no se pudo evitar todo esto y haber ofrecido desde el principio, una solución? Son preguntas que tenemos el derecho de hacer, compañeros, y que los responsables tienen el deber de contestar.

Los fascistas, el P.N., la D.C. y Patria y Libertad, ante nuestra justa lucha, han sembrado el terror en Chiguayante, San Pedro y Coronel. Detienen pasajeros en los micros, los registran y castigan. Patrullan las calles, provocan a los pobladores de los campamentos, tiran bencina y fósforos encendidos en una casa de un dirigente poblador en

Coronel, con tal de culpar a los compañeros del Campamento "Luis Emilio Recabarren". Se realizan atentados y autoatentados de todo tipo. Se confunden amigos y enemigos de los trabajadores.

Recién hoy, como producto de la movilización y organización de los sin casa de la provincia, se nota un cambio en la actitud de algunos representantes del gobierno. Nosotros valoramos este cambio de actitud, que no cayó del cielo, sino que es producto de la unidad, la organización, la combatividad, la movilización y la acción de los pobladores. Por esto es que señalamos que la venida a la provincia del compañero Ministro de la Vivienda, Julio Benítez, es un triunfo y un éxito de todos los pobladores y del Comando Provincial de Pobladores sin Casa de Concepción. Con esto se demuestra, una vez más, que es la lucha de los trabajadores la única forma correcta de resolver sus problemas y sus reivindicaciones.

Ante este cambio de actitud, nosotros llamamos a enfrentar unidos y a luchar por los problemas de los miles de trabajadores sin casa. Y los llamamos a no caer en actitudes oportunistas, paternalistas ni extremismos desesperados. Los problemas de los pobladores serán resueltos y podemos entendernos si es que entendemos que éste es un reflejo de la lucha de clases que se da en todos los frentes de nuestro país. El combate que hoy nosotros estamos dando no es un combate aislado. Por el contrario, es un aspecto más de la lucha general que libran todos los explotados de nuestro país por hacer de este proceso un proceso irreversible, un proceso sin vueltas para atrás. Nuestra lucha de hoy es también la lucha de nuestros hermanos campesinos cuando exigen el justo derecho a la tierra y el cambio de una nueva ley de Reforma Agraria. Nuestra lucha es también la lucha de los obreros por conquistar las fábricas para ponerlas al servicio de todo el pueblo. Nuestra lucha es también la lucha de los estudiantes, cuando se levantan contra los reaccionarios y los fascistas en las Universidades. Nuestra lucha es, en fin, la lucha de todo un pueblo por terminar con la dominación de los patrones, por barrer sus órganos de poder, el Parlamento, los Tribunales y las leyes.

Los fascistas y traidores a la patria han avanzado y mantenido una escalada sediciosa a nivel nacional. En Santiago realizan atentados contra las personas que no son de sus ideas. Incendian locales de los partidos de izquierda. En Cautín, asesinan a los campesinos del fundo Huilfo, y en Loncoche, acribillan a balazos a Moisés Huentelaf, miembro del MCR y militante del MIR. En la mayoría de las cárceles hay dirigentes de campesinos y estudiantes detenidos, militantes de la izquierda revolucionaria. En Concepción, los momios organizan guardias blancas, como en todas partes, con tal de reprimir las luchas de los trabajadores.

Compañeros, creemos que es justa la posición que nosotros hemos mantenido desde hace mucho tiempo: que solamente la lucha de los pobres del campo y la ciudad nos permite avanzar, asegurar lo conquistado y derrotar a los enemigos del pueblo.

No organizarse, no movilizarse, no combatir a los reaccionarios, es abrirle el paso al fascismo. Los trabajadores no podemos permitir esta situación. El fascismo significa

devolver las tierras a los latifundistas; el fascismo es devolver las industrias a los momios; el fascismo es terminar con las organizaciones de los trabajadores. Ya no tendríamos ni sindicatos, ni federaciones, ni Juntas de Vecinos, ni Comités, ni nada. Nuestros dirigentes serían perseguidos, encarcelados, asesinados; los partidos de izquierda desaparecerían. Otros pueblos hermanos conocen estas experiencias. Por nuestras compañeras, por nuestros hijos, tenemos que unirnos más que nunca; combatir con más fuerza; no confundir a nuestros enemigos. Por todo esto es que planteamos que hay que organizar, en todas partes, en todas las poblaciones y campamentos, comités antifascistas integrados por brigadas antifascistas. A vigilar, a denunciar y combatir a los reaccionarios, se encuentren donde se encuentren. Haciéndonos eco del llamado del Compañero Presidente, estamos dispuestos a movilizarnos a Santiago, para demostrar a los fascistas y reaccionarios de todos los pelajes, que el pueblo está decidido a no tener sus avances. A demostrarles que estamos más decididos que nunca a la lucha y al combate, en el terreno que quieran, de la misma manera que estamos dispuestos a luchar contra el fascismo y por lograr todo el poder para los trabajadores; estamos dispuestos a luchar por nuestros propios problemas. Por esto, compañeros, que ante los problemas inmediatos que nos afectan como es el caso de la vivienda, salud, justicia, educación y cultura, sostenemos lo siguiente:

ANTE EL PROBLEMA DE LA CESANTIA Y EL TRABAJO

Compañeros pobladores: los contingentes de cesantes urbanos se encuentran fundamentalmente ubicados en los sectores no profesionales, debido a que la economía capitalista dependiente chilena no ha sido capaz de absorberlos, creando nuevas fuentes de trabajo a las grandes masas sin ubicación laboral, obligando de esta forma a generar grandes grupos de personas que han debido dedicarse a las labores no productivas, las que configuran a cesantes disfrazados; tales como: vendedores ambulantes, los que hacen "pololos", vendedores de diarios, etc.

Por otra parte, un gran porcentaje de pobladores ha pertenecido a la industria de la construcción, ya sea como albañil, maestro, jornalero, como obreros de industrias de materiales de la construcción.

Planteamos, por consiguiente: la necesidad de que estos sectores de cesantes integren el proceso productivo, logrando de este modo asumir políticamente el rol que le corresponde a los pobladores, junto a la lucha de los obreros, logrando avances en cuanto a sus posibilidades de mejores salarios.

Por tal motivo, planteamos como bandera de lucha reivindicativa y lucha inmediata, lo siguiente:

- 1º Organización de Comités de Cesantes en todas las poblaciones y campamentos.
- 2º La creación de talleres artesanales en todas las poblaciones.
- 3º Crear Brigadas de Trabajadores de la Construcción.
- 4º Crear centros de capacitación Técnica.
- 5º Obligar a las industrias a funcionar al 100% de su capacidad instalada y crear nuevos turnos en vez de horas extraordinarias.

EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

El gobierno de la UP se comprometió a construir 100.000 viviendas durante el año 1971; con esto se adopta el mismo criterio de los gobiernos anteriores, es decir, la vivienda se transforma en un problema de número y no de calidad social.

Por otra parte, la burguesía, que ha controlado y controla en la actualidad la construcción, ha estado realizando un boicot sistemático al plan de vivienda, como una forma de desprestigiar políticamente al gobierno.

Además, astutamente continúa la burguesía lucrándose a costillas del pueblo, al construir viviendas de mala calidad y sobreprecio; de esta manera son las empresas constructoras privadas las únicas que se benefician con el actual sistema de construcción, donde el poblador y el obrero de la construcción están marginados de la política de vivienda y del proceso de construcción.

1) Por esto se hace necesario que el compañero poblador tenga en claro que uno de sus enemigos fundamentales es el poder económico de la burguesía, al que tendrá que combatir fundamentalmente a través de la lucha y la movilización por:

a.— La expropiación de las empresas privadas de la construcción.

b.— La expropiación de las empresas productoras de materiales de construcción.

c.— La expropiación de terrenos urbanos, aún en poder de la burguesía, para permitir la planificación efectiva de la construcción de nuevos grupos habitacionales.

d.— Exigir el no pago de los terrenos de las poblaciones que se están construyendo para los pobladores de los campamentos o grupos de comités sin casa.

e.— Luchar y exigir para que las casas de cités y conventillos y sus terrenos sean considerados ya cancelados (los arrendatarios han sufrido durante años la explotación de los dueños de grandes mansiones).

f.— Exigir la pronta dictación y su pronto aplicamiento de la ley de arriendos como una forma de terminar con este negociado de los arriendos.

Sostenemos que sólo la creación de la Empresa Nacional estatal de la Construcción terminará con la empresa privada y todos los organismos burocráticos que funcionan alrededor del MINVU, que ha sido creación de la propia estructura burguesa.

Exigir la dotación de mediatecas y centros culturales para los campamentos ya establecidos. Además organizar comités sin casa en todos los barrios y poblaciones.

Nuestra Empresa Nacional estatal sólo será posible en la medida en que los pobladores, los obreros de la construcción y obreros de las industrias productoras de los materiales de la construcción exijan a través de sus organizaciones como brigadas de trabajadores, comités de obras, sindicatos, etc., el real control de dichas empresas.

2) Además debemos exigir la participación, en este período a nivel de decisiones en todos los organismos actuales donde se discuten los planes de la vivienda. También debemos exigir inmediatamente:

a.— La urbanización total de todas las poblaciones marginales, esto significa la colocación de pavimentos

(Pasa a la vuelta)



## Pobladores

(De la vuelta)

mento, alcantarillado, luz, agua potable, etc.

b.— Que las poblaciones ya establecidas y las nuevas que se están planificando para los campamentos sean dotables de locales de parvularias, escuelas, teatros, centros culturales, jardines infantiles, policlínicos, postas, almacenes populares, comedores populares, lavanderías, bomberos, retenes, etc.

c.— Que los servicios de movilización lleguen a todas las poblaciones y exigir la creación de servicio nocturno.

d.— Que la vivienda sea de materiales sólidos, ladrillos, cemento, etc.

e.— Que el Gobierno fije en conjunto con los pobladores y a la brevedad los precios de las viviendas construidas y por construir en nuestro país.

f.— Que la planificación de la vivienda sea producto de las características de la composición familiar y exigir la participación de los pobladores en la planificación de sus viviendas y poblaciones.

### EL PROBLEMA DE LA SALUD

Compañeros, históricamente la salud ha estado al servicio de la burguesía, a la cual sólo ellos han tenido y tienen acceso. Es por esto que el Servicio Nacional de Salud, no ha cumplido con el rol para el cual fue creado, es decir, dotar de atención médica y asistencial a las masas populares de nuestro país. Debido básicamente a la estructura burocrática y clasista que actúa en función de los intereses de la minoría dominante. De allí que la salud en la sociedad capitalista pasa a ser una forma más de lucro, que se traduce a través de la comercialización de los medicamentos y de una atención médica deficiente y cara.

Producto de esta situación los más afectados han sido los sectores más postergados de la sociedad: los pobladores, los cuales han carecido permanentemente de una atención adecuada, siendo prueba de ello los altos índices de mortalidad infantil registrados en nuestras poblaciones (100 de cada 1.000 niños mueren al nacer). Esta situación se ha agravado en los últimos momentos ya que la organización que los médicos se han dado, el Colegio Médico ha pasado a formar parte de los grupos que dirigen la sedición, al oponerse a que los pobladores obtengan una atención médica eficiente y gratuita.

Es por estas razones que debemos luchar por:

a.— Que las poblaciones ya establecidas y las que se están construyendo instalen policlínicos dotados de elementos e instrumental necesario para que de esta manera presten un efectivo servicio al pueblo.

b.— Exigir la instalación de hospitales periféricos al cual tengan acceso las grandes mayorías explotadas y una atención sin trámites burocráticos.

c.— La expropiación de clínicas particulares y de las industrias nacionales y extranjeras.

d.— Que todos los organismos de salud como policlínicos, etc., existentes y por crearse en las distintas poblaciones, deberán funcionar bajo la conducción y control de los pobladores, a través de sus propias organizaciones tales como las brigadas sanitarias, las milicias sanitarias y frentes de salud.

Esto significa que será el poblador el que defina y dicte la política de salud y horario de atención



VICTOR TORO, dirigente de los pobladores revolucionarios.

médica en su población.

e.— Que sean reconocidos por los organismos estatales las organizaciones que a nivel de salud se den los pobladores y de esta manera exigir que se capacite técnicamente a los pobladores y trabajadores para su propia atención.

Además los pobladores deberán luchar junto a los trabajadores de la salud por la creación del Servicio Único de Salud, que permita controlar que la medicina no sea privilegio de unos pocos sino que esté orientada a entregar una atención a todos los chilenos sin ningún tipo de discriminación y en forma gratuita.

### EL PROBLEMA DE LA EDUCACION Y DE LA CULTURA

También la educación en la sociedad burguesa, ha estado al servicio de las clases dominantes y esto se expresa en el contingente técnico y profesional que la burguesía ha ido formando para servir a sus intereses. Es decir, nuestros profesionales y técnicos no obedecen a nuestras necesidades, —producto de la realidad de nuestro país subdesarrollado— sino que obedecen a las exigencias de una sociedad de consumo dependiente de los intereses internacionales.

Por tal motivo es que la educación actual burguesa cumple los objetivos siguientes:

— Se utiliza como elemento de control social mediante sus instituciones educativas, culturales y religiosas, así como a través de los medios de comunicación de masas (TV, radio, prensa, etc.), para transmitir al conjunto de la sociedad su concepción del mundo, sus ideas y valores. De esta manera condiciona la dominación que ejerce sobre el pueblo.

— Como productora de recursos humanos para permitir el funcionamiento de la estructura capitalista mediante la creación de elementos técnicos y profesionales necesarios para el mantenimiento de sus industrias, fondos y de su aparato burocrático.

— Para ganar el apoyo político de la clase media, utilizando el sistema educativo por el cual la clase dominante integra a otras capas a algunos beneficiados del sistema.

— Mantener a la gran mayoría del pueblo marginado de la educación como una manera de ejercer

sobre ellos su dominación total.

Es por todas estas razones que proponemos como una manera de rescatar la educación: para ponerla al servicio del pueblo, que las organizaciones de pobladores se movilicen para exigir que:

1.— Terminar con la educación privada de los colegios burgueses.

2.— Crear un sistema único de educación nacional, estatal para terminar con el sistema de educación clasista.

3.— Poner la educación y adecuarla a las necesidades reales del país y del proceso hacia la conquista del poder para los trabajadores.

4.— La creación de Frentes Culturales en cada población que permitan contrarrestar la influencia de la ideología burguesa, mediante la preparación técnica, política e ideológica de los trabajadores y pobladores.

5.— Porque los frentes culturales sean reconocidos por los organismos estatales, y de esta manera, exigir la dotación de elementos didácticos (cuadernos, libros, lápices, etc.), para aplicar la educación política surgida de la experiencia y lucha de los mismos pobladores.

### EL PROBLEMA DE LA JUSTICIA

Compañeros, la justicia es, también, un reflejo del sistema capitalista burgués, ya que ha sido uno de los instrumentos que han permitido la perpetuación de dicho sistema, a través de la dictación, aplicación y cumplimiento de leyes que favorecen la estructura clasista.

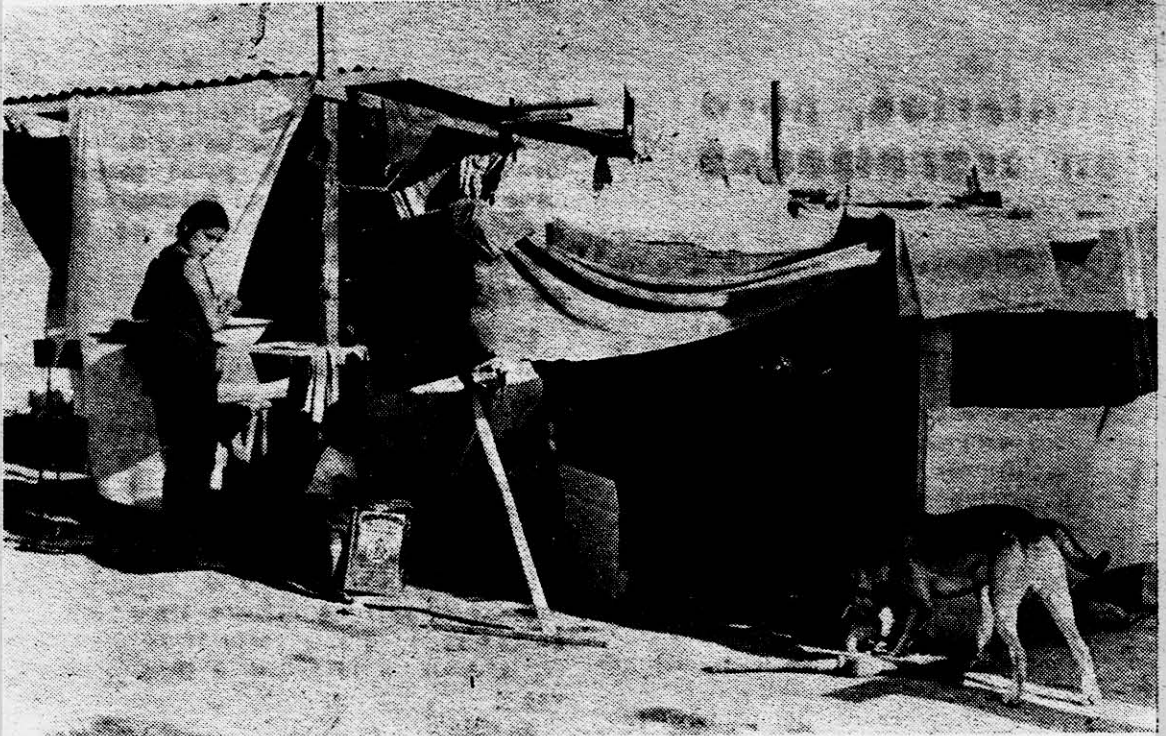
En la actualidad, el sistema judicial (Corte Suprema) es uno de los instrumentos donde con más fuerza se ha manifestado la sedición derechista en Chile. De allí que, históricamente, para los sectores populares el aparato judicial no lleve a efecto la disposición constitucional que asegure a los sectores marginados la igualdad ante la ley. Aún más, las leyes y los que las hacen cumplir (jueces) han tenido siempre un carácter ventajoso para las clases pudientes en desmedro de trabajadores y pobladores.

La justicia en Chile se ha caracterizado por ser el mejor instrumento de las clases dominantes, ya que tal "justicia" es sólo conocida por los sectores que han tenido acceso a la educación: los ricos, y los ricos han producido fuerzas, abogados, policías, juzgados y estructuras para defender sus intereses, fondos, bancos, fábricas, minas, etc.

Ante estos hechos, nosotros los pobladores, lucharemos por la creación de una nueva justicia, que debiera ser ejercida y generada por las organizaciones que surjan del seno mismo de las poblaciones.

Cada población, cada campamento deberá luchar por establecer y legitimar una estructura de justicia popular que funcione fundamentalmente en tres niveles:

a) TRIBUNAL VECINAL: deberá preocuparse de sancionar delitos, como: alcoholismo clandestino, abusos, violaciones, robos, vagancia, falta a la moral, etc. El Tribunal Vecinal estará compuesto por un grupo de pobladores elegido a través de una elección universal o de una asamblea general. Los integrantes de dicho tribunal deberán cumplir con requisitos que se definen en las poblaciones, tales como: haber demostrado un alto grado de combatividad y de entre-



FALTAN 720 MIL VIVIENDAS en Chile. Miles de pobladores viven en esta forma, subhumana y degradante, mientras las empresas constructoras privadas hacen gran negocio.

ga, buena conducta en la lucha contra el clandestinaje, una reconocida moral revolucionaria, etc. El Tribunal deberá tomar conocimiento de los antecedentes de los casos presentados y propondrá a la asamblea general dichos antecedentes y las sanciones correspondientes.

Dichas sanciones deberán estar dirigidas a recuperar y a regenerar a aquéllos que se hagan merecedores de ellas.

b) **COMITES DE VIGILANCIA:** deberán preocuparse de la vigilancia, las rondas y guardias de las poblaciones, campamentos y obras en construcción, con el fin de evitar el sabotaje, el robo, etc.

La formación de estos comités estará basada en la participación obligatoria de los pobladores. El comité podrá detener a las personas que incurran en las infracciones antes mencionadas, las que deberán ser puestas a disposición del Tribunal Vecinal, con los antecedentes correspondientes con el objeto de que se les juzgue y sancione.

#### EL PROBLEMA DEL ABASTECIMIENTO

Compañeros, ante el problema del abastecimiento, nunca como hoy es evidencia que este problema de los alimentos y productos de consumo es para la burguesía un mecanismo de control social y político, ya que realizando un boicot en la producción de alimentos y un boicot en su distribución, crea una imagen de desabastecimiento que favorece a sus intereses sediciosos y golpistas.

Por estas razones es que, los pobladores debemos luchar y movilizarnos para terminar con la especulación, acaparamiento y comercialización a sus estómagos, exigiendo:

1.— La expropiación y la toma del control de los monopolios de la

distribución de alimentos y productos por parte del Estado, hoy en manos de la burguesía.

2.— La creación de almacenes populares en nuestras poblaciones o concentraciones poblacionales, que sigan abastecidos por el Estado y controlados por los propios pobladores, a través de sus propias organizaciones.

3.— La creación de comedores populares también estatales y controlados por los pobladores, que aseguren una mínima alimentación a nuestras familias y permitan liberar a nuestras compañeras paulatinamente de las labores del hogar.

Como medidas inmediatas:

—La creación de brigadas de vigilancia del consumidor o los comités contra las alzas, en cada población y campamento, que controle y denuncie a los comerciantes inescrupulosos a costa nuestra.

— Que los boliches de nuestras poblaciones se organicen en comités y se sumen así a la lucha de los pobladores y se opongan a la especulación en la medida en que ellos son tan explotados como cualquiera por los intereses de la burguesía.

#### EL PROBLEMA DE LA MUJER EN LAS POBLACIONES

La compañera pobladora, es el grupo dentro del sector social de la mujer que recibe en mayor medida todas las descargas del sistema capitalista dependiente; por su condición primera de mujer, luego de pertenecer a la clase oprimida y, por último, por estar marginada del proceso de producción. De allí que tenga mucho más motivos no solamente que el hombre, sino que la mujer obrera para ser REVOLUCIONARIA. Es por ello, que los últimos tiempos en Chile, logran su participación en las luchas de los procesos de los pobladores, como por ejemplo, en las tomas, en las movilizaciones, en las ocupaciones,

etc.; acciones destinadas a contribuir con la destrucción del sistema.

A pesar de estos intentos de la mujer pobladora, aún continúan sometidas no sólo por el sistema, sino que además reciben las consecuencias de la explotación del hombre, como por ejemplo: ella es la que lleva el peso en la conducción de la casa, de la educación de los hijos, de la solución del problema de la comida y, además, recibe las manifestaciones de deformación que el sistema le impone al hombre, como por ejemplo: la borrachera, el machismo, incesto (relaciones sexuales con las hijas), golpes, abandono del hogar por el marido, etc.

Entonces, es por estas razones que la mujer de la población deberá luchar por:

— Su organización, a través de centros de madres o brigadas de mujeres revolucionarias, que permitan la discusión y solución de estos problemas.

— Su integración a los medios de producción, para iniciar el proceso de su liberación.

— Exigir la creación de elementos tales como parvularias, círculos infantiles, lavanderías populares, etc.; lo que le permitirá el cuidado de los hijos y la liberará de los trabajos del hogar para su incorporación a la lucha política por la conquista del poder.

— Proponer la instalación de centros de capacitación y preparación técnica que vayan permitiéndole incorporarse al proceso de producción.

Estas son las tareas que nos proponemos como única forma de ganar más fuerza y golpear también con más fuerza a los fascistas y dependatría de la DC, PN y Patria y Libertad.

¡A quitarles las calles a los fascistas!

¡A la ley burguesa opondremos la razón y la fuerza del pueblo!

Compañeros: ¡Unidos venceremos!



## Trabajos voluntarios, pero bien organizados

**A**NTE la inminencia de una nueva jornada de trabajos voluntarios estudiantiles, resulta "saludable" hacer algunas elementales puntualizaciones.

La lógica indica que, previamente a la tarea, se realice una autocrítica sobre la base de experiencias anteriores.

Nosotros estamos en condiciones de extraer conclusiones de los trabajos voluntarios de enero-febrero de 1971.

El hecho de haberlos vivido, nos otorga el aval mínimo indispensable.

Asimismo, podemos extraer no menores enseñanzas de los trabajos de reconstrucción en la provincia de Aconcagua, víctima del último sismo.

Veamos algunos errores del primer caso citado para evitar que se recaiga en ellos:

### 1.—Organización:

a) Inadecuada composición de las brigadas de trabajo (algunas tenían un 75% de adolescentes (15 años promedio) sin la más mínima preparación para las tareas correspondientes).

b) Total desconocimiento de las peculiaridades y realidades concretas, de los medios sobre los cuales se iba a actuar (lo que gravitó sobre la eficacia del trabajo, en ocasiones desvirtuándolo).

c) Falta de coordinación con los organismos de masas, o dirigentes políticos locales (con la consiguiente pérdida de tiempo que insumió el contactarse o, por lo menos, averiguar "quién era quién").

d) Insuficiente o heterogénea preparación política de los brigadistas, lo que derivó en que la mayoría no tenía conciencia de la responsabilidad y/o alcance de su misión.

e) Insuficiencia de cuadros técnicos, que respaldaran con la debida seriedad los diversos trabajos.

### 2.—Financiamiento:

Desconocemos los detalles de lo planificado en este sentido. Pero pudimos comprobar la precariedad del sistema de financiamiento empleado, lo que nos condenó a insuficiencias nutritivas, que ahuyentaron a muchos y nos agotaron a todos.

### 3.—Otros:

**Agresión cultural:** Por desconocimiento de la psicología del campesino, se incurrió en el irrespeto a sus particularidades culturales, provocando (en zonas particularmente tradicionalistas) un automático "bloqueo mental" o rechazo, hacia los "extravagantes" capitalinos.

### 4.—Balance de los resultados:

#### 1.—En lo político:

a) Hacia el medio: muy escasa proyección.

b) En lo interno: ínfimo trabajo (dada la heterogeneidad de intereses, grados de conciencia y capacidades de asimilación, ya citados).

#### 2.—En lo social:

Las obras realizadas producían (de quedar concluidas), beneficios transitorios o percibibles, lo que a corto plazo convertía en irrisoria la presencia o imagen buscadas.

#### 3.—En lo cultural:

Unas pocas "clases" deshilvanadas; sin preverse la indispensable continuidad para cuando se marcharan los brigadistas.

### 5.—Resultados positivos.

Además de los cuantiosos "romances" iniciados en dichos trabajos (algunos de los cuales concluyeron en boda) podemos constatar algo de positivo, a fin de no pecar de "nihilistas" o de supercríticos:

a) "El movimiento se demuestra andando", es decir, había que "ponerle el pecho" a la empresa, y así medir las fuerzas reales y la capacidad orgánica;

b) La realización de los trabajos voluntarios contribuyó, a pesar suyo, a fomentar la mística de que es necesario rodearlos;

c) Sentó las bases, esbozó el germen de lo que (concienzuda y esmerada preparación mediante) debe ser el mecanismo, natural y constante, de aporte de los jóvenes al proceso.

### 6.—Los Trabajos de Reconstrucción.

El sismo del mes de junio del 71 tocó la fibra más sensible de nuestro pueblo, y, como no podía ser de otra manera, convocó la automática solidaridad de los jóvenes.

Pero el verdadero caos orgánico con que se estructuró (?) la ayuda, terminó desvirtuando tantas buenas intenciones (recuérdese que el camino del infierno está empedrado de ellas).



**LOS TRABAJOS VOLUNTARIOS** se reinician este verano. En numerosos puntos del país, estudiantes y otros voluntarios trabajarán en diversidad de tareas. Pero la experiencia acumulada —que aquí se analiza— obliga a acometer el nuevo periodo de trabajos voluntarios con mayor rigor organizativo.

Y lo que es peor, malgastó y desaprovechó un esfuerzo masivo, digno de una planificación más racional.

Agréguese a eso, en algunos casos, "exceso de celo" proselitista, lo que constituyó una falta de tacto grave, si se tiene en cuenta lo delicado y especial de la situación por la que atravesaban los habitantes de las provincias afectadas.

Bajo ningún concepto podemos reeditar métodos que tienen el sello indeleble de los políticos burgueses.

Esos hechos nos confirman en la idea de que muchos compañeros ni siquiera han comenzado a hacer su "revolución interior".

#### 7.—Sugerencias.

• Para ratificar nuestro ánimo de hacer crítica constructiva, aportamos algunas sugerencias, sin pretensiones, con modestia, que pueden ayudar en un análisis del problema:

1) Nos inclinamos por el criterio de realizar trabajos voluntarios con *cuadros* (técnicos y políticos), y no con masa heterogénea e impreparada, como hasta ahora se ha hecho.

Argumentos a favor:

—Abarata enormemente el financiamiento.

—Elimina los problemas disciplinarios y

de organización interna.

—Centuplica la potencialidad y la eficacia del trabajo.

—Garantiza la mínima proyección económica (trabajos en la producción), social y política del mismo.

—Los *cuadros* tendrán la capacidad suficiente, no se olvide que deberá trabajarse con hombres y mujeres prácticamente marginados del acontecer político nacional y latinoamericano (por buena "malinformación" por razones económicas, geográficas, etc.).

Es un trabajo demasiado complejo para que lo realicen compañeros poco preparados.

Un inconveniente: el desgaste y la dispersión de los cuadros (su relativa "desmovilización"), en un momento político muy delicado.

#### 8.—Consideración final.

Sin mayor esfuerzo se pueden apreciar ciertas fallas orgánicas, en tareas emprendidas en distintas áreas y terrenos: *dispersión de esfuerzos, planificación apresurada o poco meditada.*

El objetivo que nos hemos trazado requiere un esfuerzo gigantesco. La historia apremia.

Y el pueblo no perdona flaquezas.

ALBERTO PEZZUTO BLANCO



# Los Tupamaros y la lucha de masas

**C**UBA es territorio libre y nosotros lo seremos pues tenemos la consigna:

**"o vencemos, o vencemos..."**

dice una canción tupamara cuya letra y música fueron acuñadas en la agujereada Cárcel de Punta Carretas y en las celdas de confinamiento de los cuarteles militares, y cuyo nombre inédito aún es "Canción Manija".

Pese a la infatigable conducta unitaria demostrada por el Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros), en su negativa al **bizantinismo** esterilizante en la izquierda, desde lejos y por la espalda un periódico de la izquierda chilena ("Puro Chile") ha lanzado dos ataques sórdidos contra el MLN-T. Reconoce en el primero como fuente a un alto jefe de la represión policial uruguaya, asesorada por la CIA, y en el segundo a "una investigación realizada por una embajada europea en Uruguay".

La intención de confundir al lector chileno es por lo menos sospechosa, además de ser un lamentable recurso el apelar a esas fuentes cuando el periodismo chileno de izquierda puede, si se lo propone, reportear directamente los hechos de guerra revolucionaria de un pueblo hermano.

Sin tratar de indagar cuál es la mentada "embajada europea" ni la forma en que un alto oficial extranjero adiestrado por los norteamericanos, llega a ocupar tribuna en un vocero de izquierda chileno, hay que advertir al menos que el objetivo publicitario tiende a distorsionar la imagen de los Tupamaros entre sectores juveniles cada vez más urgidos por su propia realidad política, como la de Chile, que dista de ser idílica frente a una derecha en la que el fascismo organizado asalta posiciones hegemónicas, soñando con un baño de sangre y la reconquista ejemplarizante de la cuota de poder perdida en las urnas.

Un detalle a subrayar es que este tipo de puñaladas traicioneras es desconocido

en la perseguida prensa de izquierda uruguaya. Pese a obvias discrepancias, el vocero oficial del Partido Comunista, "El Popular", valga el ejemplo, no desliza bajezas como las señaladas; eso resultaría odioso e insostenible allí, donde la izquierda, al menos en público, ha mostrado una forma elevada del respeto mutuo, que no es otra cosa que respeto al pueblo y a la revolución.

## LAS MASAS Y EL PODER

El asesor íntimo del "duro" presidente Pacheco Areco, el conocido hambreador de obreros y ostentoso homosexual, Ulises Pereyra Reverbel, fue hecho prisionero hace meses por el MLN-T y condenado a cadena perpetua por el Tribunal del Pueblo. Cumple esa pena en una Cárcel del Pueblo de Uruguay. Ulises Pereyra estaba muy interesado en que la construcción de la represa del Palmar, en la frontera con Brasil, fuera financiada por determinada nación europea, que colocó en un banco suizo una cuenta de dos millones de dólares para "estimular" a quienes desde las esferas del gobierno uruguayo, (que inauguró otro tipo de "represa", el campo de concentración de Punta de Rieles) avanzaran la operación.

Obsesionado por Palmar — por los dos millones — el vejador de miles de obreros uruguayos envió desde su reclusión una esquela a su familia, que, soltero dogmático, debe firmar como "tío". La carta del oligarca prisionero fue publicada en el periódico clandestino "El Matrero", de Montevideo, en su número 2 del 10 de septiembre pasado, y reza textualmente:

"Queridos Teresita, Helenita, Gustavo y Carlitos: Espero que hayan recibido mi anterior y se hayan tranquilizado. Tengo fe y serenidad. Sé que les pido algo muy difícil, pero es en estos momentos que se tiene que demostrar entereza. Sólo les pido que esta triste circunstancia no les haga cambiar la vida normal.

Es necesario, hoy más que nunca, que se distraigan, salgan y traten, en lo posible, de olvidar esta emergencia. Hay que tener valor y poner voluntad para tenerlo. Teresita, que saque a Helenita para distraerla. Lo mismo le pido a Julio. El cine distrae mucho. Hay que llevarla, aunque no quiera. Se lo pide el tío. Y seguir estudiando, como de costumbre. Si hay vacas que no se han podido vender, tal vez un remate en Bella Unión o en Rivera, puede andar bien. Recuerdo a todos constantemente, familia y amigos. A todos un fuerte abrazo, y para Uds., todo el cariño del tío (hay una rúbrica). Estoy preocupado por si no se presentaron propuestas para hacer Palmar. El día que me sucedió esto, la gente de SUNEY (nombre de una financiera uruguaya que maneja capitales de la "determinada nación europea", N.R.) me vio para decirme que (viene el nombre del país de marras, que por respeto a su historia y su pueblo, no mencionaremos, N.R.) estaba dispuesta a hacer la obra en un acuerdo de gobierno a gobierno. Avisen a los de SUNEY que hablen con Pacheco para no perder eso. Urgente".

La realidad latinoamericana, por lo que se ve, es un poco más compleja de lo que los lectores habituales de periódicos pueden apreciar. Pero lo que ha enseñado con sangre esa realidad es que no hay nadie mejor que los revolucionarios latinoamericanos para resolver su liberación.

Algunos intentan presentar a los Tupamaros como "alejados de las masas". En Montevideo fue fácil ubicar una respuesta: mal hubiera podido subsistir, y menos constituirse en un doble poder, una organización revolucionaria, si no se hubiera multiplicado en combatientes, columnas gemelas y en apoyo popular, en un país de dimensiones y población reducida como Uruguay, rodeado de gobiernos gorilas, frente a una represión sanguinaria, equipada y entrenada por la CIA.

Datos filtrados de encuestas realizadas por agencias norteamericanas, revelan que algunas operaciones del MLN-T contaron con la sim-

patía del noventa por ciento de la población, como la expropiación del oligarca Mailhos, (una especie de "Dunny Edwards", de Chile), y el secuestro de documentación de la Financiera Monty, que desnudó los negociados del régimen antipopular y hasta obligó a intervenir a la "justicia" burguesa. Y ninguna acción de guerrilla urbana del MLN-T contó con menos del veinte por ciento de simpatía de la población en los peores momentos.

### UN HOMBRE LLAMADO VLADIMIR

En cuanto a las razones de la alergia por la organización político-militar de la vanguardia revolucionaria (valga la redundancia) y su lucha guerrillera que padecen algunos izquierdistas, resulta lúcido el alegato de un revolucionario que no suscita recusaciones en la izquierda: Lenin.

Sus opiniones al respecto pueden ser recogidas en "La lucha de guerrillas a la luz de los clásicos del marxismo-leninismo", una recopilación publicada en 1944 en Moscú por el Instituto Marx-Engels-Lenin en sus Ediciones en Lenguas Extranjeras.

En un artículo del genio revolucionario publicado en 1906, bajo el título "La Guerra de Guerrillas", defendiendo las "formas de lucha nuevas", pregunta con su conocida dialéctica demoledora: "¿Qué es lo que desorganiza más el movimiento en dicha época: la falta de resistencia o bien la lucha organizada de los guerrilleros? (...) Nuestras quejas contra la lucha de guerrillas son quejas contra la debilidad de nuestro Partido en materia de insurrección (...) El marxista se coloca en el terreno de la lucha de clases y no en el de la paz social (...) En una época de guerra civil, el ideal del Partido del proletariado es el **Partido de combate** (...) En toda guerra, toda operación lleva un cierto desorden a las filas de los combatientes. De esto no se puede deducir que no hay que hacer la guerra. De esto es preciso deducir que hay que **aprender** a hacer la guerra. Esto es todo. (...) Pero cuando veo a un teórico o a un publicista de la socialdemocracia que en



**ULISES PEREYRA REVERBEL, explotador de obreros, condenado a prisión perpetua en la Carcel del Pueblo de los Tupamaros.**

lugar de estar apenado por esta falta de preparación, repite con orgullosa suficiencia y entusiasmo narcisista, las frases aprendidas en su primera juventud sobre el anarquismo, el blanquismo y el terrorismo, experimento un sentimiento de disgusto al ver rebajar así la doctrina más revolucionaria del mundo. (...) La socialdemocracia debe, en la época en que la lucha de clases se exacerba hasta el punto de convertirse en guerra civil, proponerse no solamente tomar parte **en esta guerra civil**, sino también desempeñar la función dirigente. Debe educar y preparar a sus organizaciones de suerte que obren como una **parte beligerante**, no dejando pasar ninguna ocasión de asestar un golpe a las fuerzas del adversario".

En un artículo publicado en 1905, Lenin defiende una acción guerrillera ejecutada en la ciudad de Riga con el asalto de una cárcel zarista,

la liberación de dos revolucionarios y la ejecución de elementos represivos y exclama: "¡Salud a los héroes del destacamento revolucionario del combate de Riga! Que su éxito sirva de estimulante y de ejemplo para los obreros socialdemócratas de toda Rusia. ¡Vivan los iniciadores del ejército popular revolucionario!". Lenin tituló este artículo: "De la defensa al ataque". Agrega: "Los obreros acudirán a centenares a estos destacamentos; lo único que hace falta es propagar en vasta escala esta idea, pasar a formar estos destacamentos, a dotarlos de toda clase de armas, desde cuchillos y revólveres hasta bombas, pasar a instruir y educar militarmente a estos destacamentos".

En otro artículo de 1905 "El ejército revolucionario y el gobierno revolucionario", Lenin proclama: "El ejército revolucionario es necesario porque sólo con la fuerza pueden

(Pasa a la vuelta)



ser resueltos los grandes problemas históricos y la **organización de la fuerza** en la lucha presente es la **organización militar**".

Cada minuto y acción de los Tupamaros han observado lúcidamente el objetivo de conquistar las masas para la lucha por el poder, de volcar la correlación de fuerzas de desfavorables en favorables para las clases populares, hasta obligar a muchos en Uruguay a considerarlos fundadores de la base política que permitió la formación del Frente Amplio, que congrega a todos los sectores progresistas y patrióticos, sostenidos por los comités de base, y quien conozca la realidad uruguaya sabe del valor y el volumen del aporte tupamaro a esa unidad.

Desde la organización sindical de los trabajadores azucareros del norte, en los inicios de la década del 60, hasta las masas estudiantiles que recorren espontáneamente el centro de Montevideo viviendo al MLN-T en medio de los carros de asalto con armas del Pentágono, no es difícil cuantificar los sectores de masas que rodean y protegen a los Tupamaros en una ciudad censada y allanada militarmente hasta el último closet.

Cuando el MLN-T realiza su propaganda armada en las fábricas, puede retornar al mismo lugar, esta vez con el arma a la espalda o a la cintura, según su tamaño, y conversar con viejos amigos. No hay un solo sindicato uruguayo sin Tupamaros. Honda sorpresa —y conmoción de masas— sacudió al país cuando un combatiente tupamaro que cayó muerto en una acción contra el fascismo gobernante, resultó ser el secretario general del poderoso sindicato nacional textil, Luis Correa.

Muchas anécdotas y crónicas de hechos del MLN-T no pueden ser relatadas en detalle, en cuanto a apoyo de masas, por obvias razones. Miles de jóvenes propagandistas de la época preelectoral del Frente Amplio se jugaron hasta lo indecible por ganar la atención de algún posible tupamaro y ser así reclutados por la guerrilla. Muchos otros miles de jóvenes izquierdistas se suman a ese asedio para ingresar a los Tu-

pamaros después de las elecciones ganadas por la derecha con sus tretas habituales. Una verdadera presión de masas se registra sobre las columnas tupamaras que lógicamente no pueden recoger todo el caudal popular; pero que evalúan y ordenan ese mar seguro para que los peces revolucionarios puedan prosperar y multiplicarse en una guerra que puede ser prolongada.

En sindicatos, universidades y liceos, las posiciones del MLN-T se elevan, sin mayores jadeos, hacia las mayorías directivas, obviando con una sonrisa comprensiva y siempre fraterna los ardores de los sectores tradicionales para frenar la marea. Ante cualquier actitud incorrecta y desleal, el tupamaro responderá, fiel a su origen histórico, que "la mejor crítica es la acción, la acción nos une y las palabras nos separan".

En fábricas, cuarteles, callampas (cantegriles), oficinas, escuelas y campos puede corroborarse lo antedicho. Y también en las consiguientes maquinaciones imperialistas y las operaciones psicológicas contra el MLN-T.

### TESTIMONIOS TUPAMAROS

La próxima edición en Chile de las "Actas Tupamaras" con un prólogo de Régis Debray, puede subsanar el vacío informativo de muchos lectores. Son testimonios redactados en la clandestinidad por los propios protagonistas de la lucha revolucionaria de Uruguay.

Un documento interno redactado por el MLN-T en agosto último, antes que la Cárcel de Punta Carretas fuera tan súbita y discretamente abandonada por más de un centenar de combatientes tupamaros, trata bajo el tema "Organización política o político-militar" el falso dilema foco o partido, y las distintas concepciones existentes en la izquierda acerca de "la lucha de masas", basado por supuesto en la realidad uruguaya.

Desde su introducción el documento tiende a disipar la "confusión" provocada por "la tergiversación intencionada o no que muchos han propiciado de las posiciones del MLN-T". Señala que "estamos

asistiendo al intento de venderle a la opinión de izquierda el mismo tranvía dos veces en cinco años. La vez anterior los Tupamaros salieron al paso con sus "30 Preguntas" (publicadas en Chile por PF, N. R.) pero no existía la experiencia histórica que hoy avala sus posiciones y permite hacer más fácil el aventamiento definitivo de las tergiversaciones. Hoy es más difícil vender tranvías".

"Partido o foco, falso dilema, agrega. No se puede contraponer una cosa que se refiere a organización con otra que se refiere al método de lucha o acción (...) En lo que respecta al foco armado, o lo instala un partido o nace de una organización política preparatoria de un partido. En este último caso, en el transcurso de la lucha armada o al culminar ésta se crea el partido. Esta falsa oposición de partido y foco armado, viene porque la idea de partido está demasiado relacionada con propaganda y militancia de masas tradicional. (...) Cuando en las "30 Preguntas" se decía que "la lucha armada crea conciencia y organización revolucionarias", se estaba adelantando a esta verdad que hoy ya nadie puede discutir".

En cuanto al carácter político de la acción guerrillera, expresa que "habitualmente se trata de hacer dos categorías: la acción política y la acción armada. Es otro sofisma. (...) No se puede colocar al que habla en una asamblea o en un acto público como el único que se comunica con las masas, cuando una acción de las guerrillas llega a los más recónditos rincones del campo, con un mensaje dramático y sentido de la lucha contra la oligarquía, de rebeldía, de esperanza en la organización que está asediando a un gobierno odiado por el pueblo".

"Hasta ahora —añade— se peleaba en los campos y en los montes, pero los gobiernos gozaban de un amable coto de tranquilidad en sus bien guarnecidas capitales... Tenían hasta ahora la cómoda consigna: "armémonos de valor y vayan a la guerra". Y era la guerra del pueblo contra el pueblo. Al instalarse la guerrilla en las grandes capitales, las cosas han cam-

biado, los altos funcionarios, los oligarcas, son los primeros prisioneros de la guerrilla del pueblo; los máximos gobernantes son tan "clandestinos", deben moverse con tantas precauciones como el más requerido de los guerrilleros (...). Los comandos urbanos podemos copar oficinas y poner en descubierto grandes negociados, castigar a los torturadores y patronos arbitrarios, hacer prisioneros a grandes déspotas y establecer nuestra propia ley, en definitiva el doble poder en la propia capital del enemigo".

"Como consecuencia de ello —precisa el documento— la dirección guerrillera debe ser lo más sutilmente política, y los que la componen los más sólidamente formados doctrinariamente de los militantes revolucionarios, a despecho de la imagen que se quiera vender de ella. El dirigente guerrillero debe dosificar o abrir las compuertas a la violencia, según el pulso del pueblo en la calle. Debe compaginar el interés militar de la hora (desgastar al enemigo, hostigarlo, quitarle las armas) con el interés político del momento. Expresar plenamente al pueblo en sus oleadas de indignación o rebeldía, o tomar la ofensiva en sus horas de sosiego. Debe saber cuándo debe acompañarse a lo que puede asimilar el pueblo, y cuando debe lanzarse a nadar contra la corriente, tras objetivos más mediatos o trascendentes (...). La guerrilla tiene el objetivo magno de tomar el poder, lo cual significa medidas técnico-militares para desgastar al enemigo hasta derrotarlo. Si la guerra fue llamada por un estrategia "la prolongación de la política", para un movimiento revolucionario puede ser la principal forma de hacer su política".

Después de citar a Lenin en su discurso en el Tercer Congreso de la Internacional Comunista el 1º de julio de 1921 ("el concepto de masas es variable según cambie el carácter de la lucha"), el documento sostiene: "Trabajo de masas es pues el conjunto de las tareas concretas tendientes a ganar el apoyo de las masas. Al respecto no existe ninguna receta de valor universal, sino experiencias concretas y momentos diferentes. La práctica social es

## MURO DE BERLIN

*Un padre y una madre del Berlín democrático levantan sus hijos en brazos para que sus abuelos los puedan conocer, por encima del muro levantado por la dictadura soviética, para impedir el pasaje a la libertad.*



**¿ESTED QUIERE QUE SUS HIJOS CONOZCAN ASI A SUS ABUELOS O QUE NO LLEGUEN A CONOCERLOS JAMAS**

## ALERTA URUGUAYOS

**ESTE TIPO DE PROPAGANDA —bien conocida por los chilenos— usó la derecha en la pasada elección presidencial del Uruguay.**

el único criterio de verdad y los revolucionarios deberán saber analizar cada situación y encontrar los mejores medios y las mejores tareas para lograr dicho objetivo esencial de cualquier proceso. Repetimos al respecto: no existen terrenos vedados ni esquemas obligatorios; la práctica se encarga de decir si se ha creado o no el camino".

"La guerrilla —sigue más adelante—, además de ser una forma de lucha armada, de estrategia, o camino concreto hacia el poder, es esencialmente una forma de trabajo de masas propiamente dicho, a tal punto que es imposible concebir una guerrilla que perdure si no logra arraigarse en las masas. (...) Creer que sólo las actividades legales son acciones de masas va contra toda la experiencia histórica a lo largo de la cual justamente, las organizaciones revolucionarias han debido actuar en la clandestinidad la mayor parte de

su tiempo antes de tomar el poder y no por ello han dejado de movilizar a las masas. Quizás este error sea el producto de años de "paz" y reformismo. Creer que la guerrilla es una actividad puramente militar y que no tiene nada que ver con la labor de masas es ignorar la experiencia histórica. Después de China, Argelia, Vietnam, Cuba, etc., la guerrilla ha quedado definitivamente incorporada —en el lugar más alto— al arsenal metodológico de los pueblos, tanto para arribar al poder, como para ganar, organizar y movilizar a las masas. Es un instrumento moderno y adecuado a los cambios de la época".

Señala que el MLN-T es un partido en formación y cita "el ejemplo desgraciado del PC de Indonesia que con millones de miembros es aplastado por carecer de un buen aparato militar".

**PEDRO FALCON**  
Montevideo



## Golpe al riñón del latifundismo

**L**A experiencia vivida a raíz de las expropiaciones masivas en la provincia de Colchagua, nos permiten ver con claridad un hecho sobresaliente: el nivel de conciencia del campesinado ha aumentado considerablemente.

En un principio los eternos burócratas pretendían seguir imponiendo la forma tradicional de expropiación. Ellos pretendían expropiar predio por predio, haciendo la reforma agraria tan salpicada como antes, y aun peor. Pero los campesinos, agrupados y organizados en la Federación "El Surco" y en el Consejo Provincial Campesino de Colchagua se opusieron.

Ya el año pasado los campesinos habían sufrido la amarga experiencia de una promesa de la CORA que como tal era difícil de aceptar y que no se cumplió. En reuniones efectuadas en el mes de febrero y marzo del año pasado en Santa Cruz, la CORA hizo confeccionar a los Consejos Comunales listas de los fundos a expropiarse. La CORA creyó ser muy racional. Entregó un determinado puntaje que debía ser asignado a cada predio por los campesinos. Así por ejemplo, 100 puntos para el momio sedicioso, 100 puntos para la mala explotación, 100 puntos para problemas laborales, 50 puntos para problemas de vivienda, etc. Sobre esta base los campesinos evaluaron cuáles debían ser los fundos a expropiarse primero.

Fuera de este catálogo de puntajes la CORA limitó las expropiaciones en la provincia a 70 en el año, y repartió las expropiaciones por comuna. A San Fernando le tocaron 7, a Chimbarongo 8, y así comuna por comuna. De existir un testimonio grabado de aquellas reuniones en las que los campesinos no tuvieron otra alternativa que someterse a las indicaciones de CORA, que no fueron respetadas posteriormente por ella misma, podríamos apreciar hoy con más claridad la forma anticampesina de actuar de CORA en aquel entonces.

Peró este año la cosa cambió. Por un lado la CORA aparecía inicialmente dispuesta a seguir con la farándula del año anterior. Pero opuesta a ella había un campesinado organizado y consciente dispuesto a no tolerarla en ningún caso.

Indudablemente los campesinos tuvieron a su favor la circunstancia especial de realizarse un proceso eleccionario de vasta importancia, y ellos supieron utilizarlo como arma en contra de la burocracia. Así se impuso una expropiación masiva, por comunas enteras, en las que se liquidó el latifundio, o por lo menos, gran parte de él.

Otra muestra del avance de conciencia de los campesinos es la forma en que los Consejos Comunales realizan el trabajo de constituir los Centros de Reforma Agraria. Cada Consejo Comunal de Colchagua recibió una lista de los predios que serían expropiados, o sea, todos los superiores a 80 hectáreas de riego básico. Fuera de eso, un mapa de la comuna con todos los predios marcados. Los campesinos localizaron cada fundo y de acuerdo a los conocimientos



**LOS CAMPESINOS de Co.chagua derrocaron el burocratismo de la CORA.**

de los delegados de cada sector de la comuna, y a las proposiciones de los campesinos de la base, se configuraron los Centros de Reforma Agraria. Por primera vez en la historia de Chile el campesinado participa activa y decididamente en la configuración de las unidades de producción.

Los Centros de Reforma Agraria así configurados abarcan, algunos de ellos, inmensas superficies. Hay algunos que abarcan seis y siete fundos, otros incluso ocho. Y los campesinos no frenaron ante las divisiones artificiales de las comunas. Hay varios casos de Centros de Reforma Agraria configurados que cruzan de una comuna a la otra. Algunos contemplan la unión de fundos expropiados ya con fundos manifiestamente mal explotados o abandonados que deberán ser expropiados en un futuro cercano.

Este trabajo les permite a los campesinos de los Consejos tener un conocimiento más acabado de la situación de los fundos de la comuna. Hay muchos casos de fundos divididos ilegalmente, que han sido vendidos por los antiguos dueños a los campesinos en forma fraudulenta. Pero esta misma claridad lograda por

los consejeros permitirá ganarse a esos campesinos que han sido estafados y que en principio aparecen defendiendo los intereses de los momios explotadores, simplemente porque han pasado a ser dueños de un pedazo de tierra.

### UNA ACCION REVOLUCIONARIA: FORMAR LOS COMITES DE VIGILANCIA

La Federación "El Surco" se adelantó a todo el proceso de expropiación y ordenó a los campesinos de los fundos no expropiados constituirse en Comités de Vigilancia. Las tareas concretas de estos comités son las de impedir actos de sabotaje del momiaje explotador, como incendios intencionales o por negligencia, destrucción de plantaciones e instalaciones, desmantelamiento de fundos, etc.

Sin embargo, la legalidad burguesa acompaña a los burgueses también en sus actos ilegales, y así el Comité de Vigilancia aparece como realizando actos ilegales. Por ejemplo, el traslado de maquinaria o ganado fuera de un fundo es un derecho de cada propietario y es ilegal impedirlo. Pero el Comité de Vigilancia debe impedir el desmantelamiento de los fundos. Entra así en conflicto con la legalidad ilegal. Ilegal porque en el caso del ganado el propietario lo lleva a mataderos clandestinos o de contrabando a la Argentina.

Los campesinos han debido vencer esta dificultad, y deberán hacerlo cada vez más de-

cididamente. La base del éxito de los Comités de Vigilancia está por lo tanto en la comprensión de que el Comité de Vigilancia es un instrumento de toda la clase trabajadora, no sólo de campesinos de predios aislados. Y es justamente en este aspecto que los campesinos han demostrado un alto nivel de preparación revolucionaria, ya que han comprendido que el éxito de su acción depende de la unión de los diferentes Comités de Vigilancia y la coordinación de ellos. Con todas las deficiencias del caso esto ha sido logrado en buena medida, a pesar del poco tiempo transcurrido.

La formación de estos comités abrió a los campesinos las perspectivas reales de los Centros de Reforma Agraria, ya que el Comité de Vigilancia efectúa su metamorfosis natural al constituirse el Centro de Reforma Agraria una vez expropiados los fundos correspondientes. Así fue posible superar las fuertes trabas que oponían y siguen oponiendo los campesinos a la formación de los Centros de Reforma Agraria: la unión de varios fundos. El desnivel productivo entre los diferentes fundos crea ilusiones entre los campesinos que viven en los fundos más productivos, y esto se transforma en traba para la unión de ellos en una sola unidad de producción. Pero al hacer claridad sobre el destino común, sobre la necesidad de la defensa colectiva ante la amenaza reaccionaria, el Comité de Vigilancia abre el camino para la superación de esta mentalidad legada al campesino por el momiaje explotador.

### ENSEÑANZAS SIGNIFICATIVAS

La experiencia de Colchagua es mucho más rica que lo que podemos expresar en estas pocas líneas. Y más rica es aún esa experiencia si se complementa con la de otras provincias.

Por ejemplo, en la Comuna de Molina se constituyeron hace cuatro semanas ocho Centros de Reforma Agraria, entre ellos uno que abarca una inmensa zona cordillerana. La constitución, impulsada por el sindicato "La Marcha" y el Consejo Comunal, culminó con una gran concentración en el gimnasio de Molina, que se repletó esta vez. Y lo más emocionante fue la gran participación de las compañeras campesinas, tanto en la propia constitución de los Centros como en la concentración. Había presentes por lo menos tantas mujeres como hombres.

Por primera vez en la historia de Chile hay mujeres al frente de los trabajos campesinos en las unidades de producción. En el Centro de Reforma Agraria "Fidel Castro" de Molina todos los campesinos eligieron a una mujer como presidente de la Asamblea y del Comité de Control. Esta compañera tiene seis hijos.

En el Centro de Reforma Agraria del mismo nombre, en Pirque cerca de Santiago, también hay una mujer que es presidente del Comité de Control y de la Asamblea, la compañera Luz Escalona. En este Centro hay otra novedad, que demuestra las amplias perspectivas revolucionarias de los Centros: aquí tres mujeres realizan trabajos voluntarios en la lechería, para no entrar en competencia con los trabajadores permanentes. Lo que en apariencia no es más que la reacción a una actitud

### entrenamiento

\* prepárate para lo peor si quieres acostarte con la  
 prepárate incluso a tenderte con ella bajo la tierra  
 si quieres un pan sin cuervos preestablecidos en  
 un vino sin pobres ahorcados en el vaso, una cu-  
 sin aullidos de niños muertos, sus vientres como  
 de observatorios con los mil ojos prensados del  
 una cama sin futuros esclavos entre las cuatro  
 un invierno sin lágrimas por techo, una almohada  
 sepultando en su seno noche a noche los agujeros  
 aprende entonces a artillar en las tinieblas, pasar  
 para desclavar tu cristo primero cortarás las ma-  
 crucificadores pronto siempre a reponer y rema-  
 si una patria sin boas, si una américa tuya, un  
 arrancarás las armas a tus antiguos bebedores, tal  
 muérellos antes que te mueran porque ellos no  
 no te cubras con paraguas ilusos, te lloverá tu  
 ponle gatillo a tus testículos, tus senos, dispáralos  
 como ráfagas de bolivares macho y hembra, pre-  
 desde ya a ser un hombre si es que quieres ser  
 tu ira especialmente requiere una técnica superior,  
 ádate a los tuyos con las venas, despierta tus col-  
 al lobo, si quieres montar el sol has de quemarte  
 ningún cordero se salvó balando.

julio huasi

(Pasa a la vuelta)



## (De la vuelta)

equivocada de los campesinos —oponerse al trabajo de las mujeres— toma aquí un carácter verdaderamente revolucionario, que necesariamente debe influir dialécticamente sobre ambos, hombres y mujeres.

Estas características del proceso que vive el campesinado demuestran claramente la justeza de los planteamientos sostenidos dentro de la Unidad Popular en especial por el PS, que se opuso terminantemente a que se excluyera a las mujeres de toda participación activa en los Centros, como lo proponían todos los demás partidos.

En Molina fue también el PS el que impulsó la formación de los Centros de Reforma Agraria, incluso en oposición a actitudes burocráticas de la CORA. En Colchagua sucedió algo similar, ya que en esencia los demás partidos insistían en que debía acentuarse la asignación de la tierra en vez de las expropiaciones.

La enseñanza más importante es que los campesinos siguen a la vanguardia de la UP que se enfrasca en el aparato del Estado y le entrega a algunos funcionarios un poder burocrático que no es combatido como tal, simplemente por ser ellos "representantes" de tal o cual partido. A pesar de la burocracia estatal, la experiencia negativa pasada ha sido volcada por la mayoría de los campesinos aun más hacia un cauce revolucionario.

La conciencia de clase se ha consolidado.

Esta experiencia es un rotundo desmentido a los partidos que siguen manteniendo posiciones basadas en supuestos "intereses capitalistas" de los campesinos. Como indicamos arriba, las expropiaciones del año pasado en Colchagua no se ajustaron ni a las necesidades de los campesinos ni a las promesas de la CORA. Se expropió en forma salpicada, sin ningún orden racional, sin preparación de los campesinos, sin ajustarse a las listas confeccionadas por los Consejos Comunales.

La reacción de los campesinos este año no fue, sin embargo, como podría suponerse, la de resignación y sometimiento, sino todo lo contrario: de lucha y firmeza. Y a pesar de que prácticamente no ha habido capacitación y divulgación alguna sobre los Centros de Reforma Agraria, todos los Consejos Comunales de Colchagua se embarcaron en la configuración de ellos, y en su constitución de hecho.

Naturalmente no todo es color de rosa. Muchos campesinos siguen engañados y confundidos. Muchos de ellos se siguen prestando para los manejos reaccionarios. Así en muchos fundos los propios campesinos son los que piden a la CORA que se le deje una reserva grande al momio, y muchos se dejan engañar con contratos de "participación en las utilidades", que no son más que contratos de media encubiertos.

Pero la experiencia en este sentido también demuestra que no es por falta de conciencia de clase de los campesinos que esto suceda, sino simplemente por falta de medios de las organizaciones de clase. Son numerosos los casos en que los campesinos se dan cuenta, rápidamente, del engaño que han sido objeto con sólo una a dos discusiones con los Consejos Campesinos o algunos sindicatos.



JACQUES CHONCHOL, Ministro de Agricultura.

De ahí la gran trascendencia de un convenio que debe ser firmado por el Ministro y algunos organismos estatales que pondrá al fin medios suficientes a disposición de los Consejos Campesinos. Este convenio ha sido retrasado por mucho tiempo por las mismas posiciones que afirman que los campesinos tienen intereses capitalistas. Curiosa contradicción, ¿no?

Lo que en Linares se firmó y pasó a llamarse "Declaración de Linares" es el resumen de las posiciones de miles y miles de campesinos. La pompa con que fue lanzada esa declaración casi no tiene justificación, porque contiene aspiraciones largamente sostenidas por ellos. Y naturalmente mucho menos justificación tiene la pompa con la que el PC quiso desentenderse de ella.

La experiencia inmensamente rica —que expondremos en futuras ocasiones con testimonios emocionantes— del proceso que vive el campesinado, justifica plenamente lo expresado en la declaración del PS sobre la política agraria: "Las perspectivas del cambio social que tenemos ante nosotros son inmensas. Si nos entregamos con renovada decisión a construir los nuevos cimientos sociales, si combatimos los errores y las desviaciones, tanto en el seno de la masa campesina como en el interior de la UP, podremos ganarnos definitivamente a la clase trabajadora del campo para el proceso revolucionario en marcha".

La experiencia nos muestra que realmente estamos viviendo un proceso revolucionario en el campo y que tenemos todos los motivos para verlo con amplio optimismo.

CONACHO

(De la contratapa anterior)

abriendo el camino hacia la toma del poder y el socialismo.

2.— La elección de Linares y la de O'Higgins y Colchagua constituyen pasos tácticos importantes en la estrategia del fascismo; allí las clases dominantes y sus organismos políticos DC, PN y PL se han unido y se están empleando a fondo en conseguir un triunfo para el fascismo, buscando infligir una derrota a la izquierda y los trabajadores, para apurar los plazos de sus planes sediciosos y golpistas.

3.— Comprendiendo esta situación, las organizaciones de base del campesinado de Linares, los Consejos Comunales y el Consejo Provincial, el Movimiento Campesino Revolucionario, la Unidad Popular y el MIR, desplegaron toda su iniciativa política y disposición unitaria para levantar un programa mínimo que, corrigiendo las debilidades del proceso, expresara los intereses de todas las clases y capas oprimidas de la provincia, permitiera unir al pueblo y a la izquierda, desarrollara la energía revolucionaria de las masas y estableciera una correlación de fuerzas favorable al campo de la izquierda y la revolución.

4.— La justeza de las banderas levantadas en la declaración de Linares por el Consejo Provincial, PC, PS, IC, MAPU, MIR y el MCR, ha quedado ya demostrada en la práctica por la inmensa receptividad y apoyo que ese programa ha encontrado entre los campesinos y el pueblo de Linares.

5.— Por eso sorprende que algunas fuerzas políticas pretendan desconocer y oponerse a este programa, que es el programa de los campesinos y el pueblo, ya que con ello están impidiendo en los hechos la unidad de todos los pobres del campo y su alianza con los verdaderos pequeños y medianos propietarios, la unidad de toda la izquierda.

6.— Pero más extraño resulta aún que, en un momento como éste, en que el MIR y la Unidad Popular están discutiendo la posibilidad de un acuerdo mínimo que permita pasar a la ofensiva superando las debilidades actuales, algunos personeros como Orlando Millas vuelven a la carga con expresiones del más duro sectarismo, adjetivando de "ultrazquierdistas" coludidos con la "ultraderecha" a los campesinos, a la UP y al MIR de Linares que están mostrando la política correcta que debe emplear la izquierda para ganarse a los obreros agrícolas, a las capas medias del campo y a todo el pueblo, desde posiciones proletarias.

7.— El MIR llama a todo el pueblo y a la izquierda a defender el programa de Linares, que es el programa de los pobres del campo y de su alianza con los pequeños y medianos propietarios, un programa que abre un camino a la unidad de la izquierda y al triunfo de los trabajadores del campo en su lucha contra la burguesía agraria.

**SECRETARIADO NACIONAL  
MOVIMIENTO DE IZQUIERDA  
REVOLUCIONARIA**

Santiago

## CUBANOS ESCRIBEN A "PUNTO FINAL"

Distinguido director: Me dirijo a Ud. para antes que nada saludarlo y al mismo tiempo saludar al personal que con Ud. colabora en la revista. Jamás había visto una revista PUNTO FINAL, que muy menuda es en Cuba; el otro día vi una y logré conseguir dicha dirección para así poderle escribir.

Bueno, le solicito a Ud. si puede publicar mi dirección, ya que deseo mantener correspondencia con chilenos estudiantes, al igual que chilenos todos. Soy cubano del campo, estudiante de Facultad. Al mismo tiempo le solicito si le es posible enviarme el N° 60 de PF del martes 30 de julio de 1968.

Bueno, queda de Ud. esperando respuesta y que mi dirección sea publicada. Con saludos fraternales a Ud.

**ISMAEL GONZALEZ**

Máximo Gómez 576, Catalina de Güines, La Habana.

Compañero Director:

Me dirijo a Ud. con el mayor respeto que Ud. se merece, en su condición de una revista izquierdista de ese querido país, para solicitarle un ejemplar del número especial que se tiró, dedicado al viaje de Fidel a Chile. Nosotros estamos al día con los recorridos de Fidel, pero nos gustaría ver una revista de Uds. y tenerla como un gran recuerdo.

Con saludos para el pueblo y gobernantes, que orgullosamente están iniciando el glorioso camino del socialismo.

Patria o muerte, venceremos,  
**DIEGO TRIANA ROMERO**  
un obrero de la Empresa INIT de Camagüey.

Calle Primera N° 47, Reparto Versalles, Camagüey, CUBA.

Compañero Director:

Quisiera si es posible se publicara mi dirección en PUNTO FINAL, porque me interesa mantener correspondencia con personas de todos los países. Mi dirección es:

**JAVIER MORRELL DELGADO**  
Calle 8 N° 6506 (altos),  
Vedado del Cotorro,  
Cotorro, La Habana, CUBA.

Compañero Director:

Después de saludarlo con todo el afecto que se merece un amigo, hijo de ese país hermano, como es Chile, yo, Marcelino Pérez Sovill, cubano, paso a pedirle que me haga el favor de mandarme la revista PUNTO FINAL, que es la edición especial que contiene más de 60 páginas del discurso del compañero Fidel. Nosotros, los que llevamos los rasgos de libertad, bienestar y derechos, tenemos que preocuparnos por tener contacto con los que tienen sus plumas dispuestas a defender derechos de pueblos como los defienden Uds. con su pluma.

Estimado director, si encuentra faltas ortográficas tiene que perdonarme, puesto que no soy escritor. Le hago estas letras porque me agrada esa revista PUNTO FINAL. Espero que Ud. me obsequie ese ejemplar que le solicito.

Con saludos revolucionarios, mande como hermano, patria o muerte, venceremos. ¡Viva Chile, viva Cuba, unidos venceremos!

Un servidor,

**MARCELINO PEREZ SOVILL**  
Reperto obrero "Rubén López Sabariego", Guantánamo, Oriente, CUBA.

(¡Hasta la victoria siempre!)

Amigos:

Por este medio me dirijo a Uds., con la finalidad de solicitarles, de ser posible sea publicada mi dirección, con la esperanza de poder hacer amigos y amigas en esas tierras de Sudamérica.

Soy un joven cubano, acorde con nuestra época y generación. Me gustan las artes en todas sus expresiones, así como algunos deportes; he trabajado como actor en varias salas teatrales de mi país, y la finalidad de la correspondencia que solicito es la amistad de los jóvenes de ambos sexos, de cualquier punto de América.

Sin más, agradeciéndoles anticipado la atención que puedan prestar a mi solicitud, reciban mi fraternal saludo desde ésta, mi patria antillana.

**JOSE SAUL GOMEZ CAMERO**  
Calle 48 N° 3311, entre 33 y 35. Sn. José de las Lajas, La Habana.

## CORRUPCION EN EL PERIODISMO

Sr. Director:

Es realmente sorprendente el grado de corrupción que muestra el periodismo derechista de nuestro país. El archivo secreto de la Braden Copper, publicado en "Mayoría" y que PF ha comentado, provoca vergüenza ajena. ¿Cómo es posible que esa compañía extranjera logre comprar a tantos periodistas? Pero lo peor que encuentro, en mi opinión, es que esos mismos periodistas siguen actuando como voceros de la "democracia". No tienen ninguna autoridad moral para hacerlo, después que todo Chile se ha enterado que no son otra cosa que miserables agentes del imperialismo norteamericano. Yo les pregunto a los periodistas chilenos que respetan su profesión y aman a su patria: ¿no hay modo que limpien al periodismo de esos individuos que lo han prostituido? Me parece que es una tarea del más alto valor hacer salir del periodismo a gente como esa, que lo ha denigrado. Todos los chilenos apoyáramos una acción así. Desde luego, para eso se necesita coraje, de ponerle fin a un compadrazgo que rebaja la honorabilidad de una profesión destinada a servir la verdad y la Patria.

Atte.,

**SERGIO MANDIOLA J.**  
Santiago



LA UNIDAD POPULAR  
EN LA RATONERA

Por Jecho

